

# 370301016X Race Catamaran

- D** *Montage- und Betriebsanleitung*
- GB USA** *Assembly and operating instructions*
- F** *Instructions de montage et d'utilisation*
- E** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- I** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- NL** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- P** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- S** *Monterings- och bruksanvisning*
- FIN** *Asennus- ja käyttöohje*
- PL** *Instrukcja montażu i obsługi*
- H** *Szerelési és használati utasítás*
- SLO** *Navodila za montažo in uporabo*
- CZ** *Návod k montáži a obsluze*
- SK** *Návod na montáž a obsluhu*
- N** *Montajse- og bruksanvisning*
- DK** *Monterings- og driftsvejledning*
- Arabic** *إرشادات التركيب و الأستخدام*



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·  
Fabriqué en Chine



Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D Sehr geehrter Kunde**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellbootes, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Innen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

Die **aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +49 800 2277-372 (D bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder besuchen Sie unsere Webseite [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gehandelt werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen. Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!

**ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird. Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegerätes, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Sicherheitsbestimmungen**

**A** Ein Carrera RC-Boot ist ein ferngesteuertes, mit speziellen Fahrakkus betriebenes Modellboot. Es dürfen nur die original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Boot bevor Sie diesen aufladen.

**B** Bitte beachten Sie unbedingt, dass die Propeller bzw. das Boot außerhalb des Wassers keine Funktion haben!

**B** In Inbetriebnahme immer zuerst das Boot, einschalten, Abdeckung zuschrauben und ins Wasser setzen, dann den Controller einschalten. Zum Abschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten!

**C** Fahren Sie nicht bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funktionsstörung führen.

**D** Setzen Sie das Carrera RC-Boot keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Boot zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35°C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.

**E** Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

**F** Bitte reinigen Sie die Kontakte der Wassersensoren regelmäßig mit Leitungswasser und Essigreiniger.

**G** Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Boot mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Bootakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen.

**H** Die korrekte Montage des Carrera RC-Boots muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

**I** Fassen Sie nicht an die Rückseite ihres Modells. Die Schiffschraube könnte sich unerwartet drehen, Fassen Sie das Boot immer nur vorne oder an der Seite an und berühren Sie keines falls den Controller.

**K Sicherheitspropeller**

Der Propeller schaltet sich bei Herausnahme aus dem Wasser ab. Bitte beachten Sie unbedingt, dass die Propeller außerhalb des Wassers keine Funktion haben. Das Boot kann an Land nicht in Betrieb genommen werden.

**L** Das Carrera Boot darf nur im Wasser verwendet werden. Für eine Verwendung in Salzwasser ist

dieses Boot nicht geeignet!

Bitte achten Sie darauf, dass die Fernsteuerungsbatterien über genügend Kapazität verfügen und der LiFePO<sub>4</sub>-Akku vollständig geladen ist.

**M Grundrührungen des Propellers bzw. des Ruders unbedingt vermeiden.**

Eine Nichtbeachtung kann zu dauerhaften Schäden führen und die Manövrierfähigkeit bzw. Geschwindigkeit des Bootes stark beeinträchtigen. Wechseln Sie ggf. den Propeller durch den Ersatzpropeller aus.

**Lieferumfang**

- 1 x Carrera RC Boot
- 1 x Controller
- 1 x Präsentations- & Aufbewahrungsständer
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Akku
- 1 x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufladen des Akkus am Computer**

- 2 Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiFePO<sub>4</sub>-Akku nur mit dem mitgelieferten LiFePO<sub>4</sub>-Ladegerät (USB-Ladekabel) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiFePO<sub>4</sub>-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. **Bevor Sie fortfahren, lesen Sie bitte aufmerksam das vorherige Kapitel mit den Sicherheitshinweisen und Richtlinien zur Verwendung wiederaufladbarer Batterien.** Sie können den Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port eines Computers (USB 3.0) oder einem USB Netzteil mit mindestens 1A Ausgangsspannung laden:
  - Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit der Ladeeinheit im Boot 1. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie ein Modell mit leerem Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird. Das USB Ladekabel bzw. die Ladebuchse am Modell sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist. 2
  - Es dauert ungefähr 50 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

**Hinweis:** Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiFePO<sub>4</sub>-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.

Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbeachtet.

**Einsetzen des Akkus**

3 Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Carrera RC-Boots.

4 Akku einlegen.

**Einsetzen der Batterien**

5 Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubenzieher. Drücken Sie auf den Releaseknopf und nehmen Sie das Batteriefach aus dem Controller. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität. Verwenden Sie nie neue und alte Batterien oder von unterschiedlichen Herstellern gemeinsam. Schieben Sie das Batteriefach in den Controller zurück, bis es einrastet. Batteriefach ggf. mit einem Schraubenzieher wieder zuschrauben.

**Jetzt kann die Fahrt losgehen**

6 Das Carrera RC Boot und der Controller sind werkseitig gebunden. Verbinden Sie die am Modell befindliche Steckverbindung und schalten Sie das Modell am ON/ OFF Schalter an.

7 Deckel mit einem Schraubenzieher zuschrauben.

8a Bitte beachten Sie unbedingt, dass die Propeller bzw. das Boot außerhalb des Wassers keine Funktion haben!

Der Controller muss ausgeschaltet sein.

8b Setzen Sie das Boot ins Wasser.

Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunden leuchtet die LED am am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.

**Lass uns üben!**

9 Achtung dieses Boot erreicht Geschwindigkeiten von bis zu 10 km/h. Bedienen Sie beim ersten Mal sehr vorsichtig den Gashebel. Üben Sie das Langsamfahren mind. 2-3 Akkuüllungen, bevor Sie zu schnelleren Manövern übergehen.

- Prüfen Sie vor dem Ablegen vom Ufer, ob das Boot und der Controller gebunden sind (s.o.)
- Permanenten Motoreinsatz vermeiden.
- Fahren Sie nach ca. 10-15 Minuten aus Ufer um den Akku zu wechseln.
- Nach der Fahrt den Akku herausnehmen bzw. abklemmen und anschließend den Controller abschalten.
- Schalten Sie nach der Fahrt den Schalter unter der Abdeckung des Bootes wieder auf OFF.
- Maximal 2 Akkus direkt nacheinander leer fahren. Nach 2 Akkuüllungen muss unbedingt eine Ruhepause von ca. 20 Minuten eingelegt werden.
- Das Carrera RC-Boot nach der Fahrt säubern.
- Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf, um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Bootes.

**Controller-Funktionen**

10 Wenn der Controller eingeschaltet ist leuchtet die rote LED-Lampe am Controller.

11 Steuerung Digital Proportional Gashebel nach hinten: stufenlos vorwärts

- Gashebel nach vorne: Bremsen
- Steuerrad im Uhrzeigersinn drehen: stufenlos rechts
- Steuerrad gegen Uhrzeigersinn drehen: stufenlos links

**12 Steering-TRIMM – Lenkeinjustierung**

Sollte das Fahrzeug nicht geradeaus fahren, können Sie hier Ihr Fahrzeug fein justieren.

- 13** Dank 2,4 GHz Technologie können bis zu 16 Boote gemeinsam auf einer Rennstrecke gefahren werden. Dies ist ganz ohne Frequenz-Abstimmung unter den Rennfahrern möglich.

**Batteriestandskontrolle**

- 14** Wenn der Bootsakku fast leer ist, hält das Boot für 5 Sekunden an. Danach ist es für 20 Sekunden wieder fahrbereit.

Die Abschaltung für 5 Sekunden und die anschließend folgenden 20 Sekunden wiederholen sich insgesamt 5 Mal danach schaltet sich das Boot ganz ab.

**!!! Bitte steuern Sie umgehend nach dem 1. Stopp das Ufer an und wechseln Sie unbedingt den Akku.**

**Problemlösungen**

**Problem**

Modell fährt nicht.

**Ursache:** Das Boot ist nicht im Wasser.  
**Lösung:** Schalten Sie das Boot ein und setzen Sie es ins Wasser. **Bitte beachten Sie unbedingt, dass die Propeller bzw. das Boot außerhalb des Wassers keine Funktion haben!**

**Ursache:** Schalter am Controller oder/und Modell steht/stehten auf „OFF“.

**Lösung:** Einschalten.

**Ursache:** Schwacher oder gar kein Akku im Modell.

**Lösung:** Geladenen Akku einlegen.

**Ursache:** Der Überhitzungsschutz hat das Boot wegen zu starker Erwärmung angehalten.

**Lösung:** Den Empfänger ausschalten. Das RC-Boot etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

**Ursache:** Schwacher Akku/Batterie im Controller oder Modell.

**Lösung:** Geladenen Akku oder Batterie einlegen.

**Ursache:** Das Boot ist sehr warm.

**Lösung:** Boot und Controller ausschalten und das Boot etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Modell gebunden.

**Lösung:** Stellen Sie wie unter "Jetzt kann die Fahrt losgehen" beschriebene eine Bindung zwischen Modell und Controller her.

**Problem**

Keine Kontrolle.

**Ursache:** Boot setzt sich ungewollt in Bewegung.

**Lösung:** Zuerst das Boot dann den Controller einschalten.

**Lösung:** Bitte ersetzen sie die Batterien im Controller bzw. schalten Sie den Controller ein.

Irrtum und Änderungen vorbehalten

Farben /endgültiges Design – Änderungen vorbehalten

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten

Piktogramme = Symbolfotos

**GB USA Dear customer**

Congratulations on purchasing a Carrera RC model boat, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.

**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, electronic batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care

not to mix old and new ones, or batteries of different types.

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Supply terminals are not to be short circuited.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury! **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable power supply provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.



**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. **Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

**Safety instructions**

**A** A Carrera RC boat is a remote controlled model boat that uses special rechargeable batteries for this purpose. Only original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub> rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the boat before being charged.

**B** Please note particularly that the propellers and the boat have no function out of the water. When starting, always switch on the boat first, screw the cover closed and then place it in the water, before switching on the controller. **To switch off after the run, always follow the reverse order!**

**C** Do not run your boat during a thunderstorm! Atmospheric interference can lead to malfunctions.

**D** Do not expose the Carrera RC boat to direct sunlight. To avoid the electronics in the boat overheating, when temperatures are above 35 °C, regular short pauses in operation are essential

**E** Never use strong solvents for cleaning your model.

**F** Please clean the water sensor contacts regularly with tap water and a little vinegar-based cleaner.

**G** To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC boat, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the boat have sufficient charge. Supply terminals are not to be short-circuited.

**H** The Carrera RC boat must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

**I** Do not take hold of your model at the stern. The boat's propeller may unexpectedly start to rotate. Only take hold of your boat at the bow or at the sides and never touch the controller when doing this.

**K** **Safety propeller**  
The propeller switches off on being taken out of the water. Please note particularly that the propellers have no function out of the water.

**L** **The boat cannot be operated on the ground.**

**M** The boat is to be operated in water only when fully assembled. **This boat is unsuitable for sailing in salt water!**

Please ensure your remote control batteries have the required capacity and make sure the LiFePO<sub>4</sub> power pack is fully charged.

**N** **Be sure not to allow the propeller or the rudder to touch the bed of the water.**

If this is allowed to happen it may lead to permanent damage and severely affect the manoeuvrability and speed of the boat.

If necessary, change the propeller for the replacement propeller.

**Contents of package**

- 1x Carrera RC Boat
- 1x Controller
- 1x Presentation & stocking stands
- 1x USB charger cable
- 1x Rechargeable Battery
- 1x Set of batteries (non-rechargeable)

**Charging the rechargeable battery via computer**

**2** Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Take care only to charge the LiFePO<sub>4</sub> battery supplied with the LiFePO<sub>4</sub> charging unit (USB charger cable) also supplied. If you attempt to recharge the battery with any other LiFePO<sub>4</sub> battery charger and any other type of charger, this may result in serious damage. **Please carefully read the previous chapter with warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.** You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charger cable from a computer USB port (USB 3.0) or a USB power supply unit with at

least 1A output voltage:

- Connect the USB charger cable with the USB port of a computer **1**. The LED on the USB charger cable lights green and indicates that the charger is correctly connected to the computer. If you plug in a model that has an empty battery, the LED on the USB charging cable no longer lights up, and shows that the battery is being recharged. The USB charging cable and the charging socket on the model are designed to make incorrect connection impossible. **2**
- It lasts about 50 minutes to recharge a discharged (NOT a deep-discharged) battery. When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights green again.

**Note: when delivered, the LiFePO<sub>4</sub> rechargeable battery contained is already part-charged, so the first charging operation will not last so long.**

**Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**

### Installing the rechargeable battery

**3** Using a screwdriver, remove the cover of the Carrera RC boat.

**4** Put the battery in place.

### Inserting the batteries

**5** Open the battery compartment with a screwdriver. Press the release button and take the battery compartment out of the controller. Please keep in mind the correct polarity. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Push the battery compartment back into the controller until it latches in place. If necessary, screw the battery compartment in place with a screwdriver.

### Now you can drive the boat

**6** The Carrera RC boat and the controller are bonded at the factory.

Connect the plug-in connection at the model and switch on the model at the ON/OFF switch.

**7** Replace the compartment cover using a screwdriver.

**8a** **Please note particularly that the propellers and the boat have no function out of the water.**

The controller must be switched off.

**8b** **Place the boat in the water.**

Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically.

After a few seconds, the LED on the controller lights continuously. Meaning the bind has been made.

### Let's practise!

**9** **Caution: this boat can reach speeds up to 10 km/h.**

When first starting, be very careful when operating the gas pedal. Practice running slowly for at least two to three full charges of the battery before you start practising faster manoeuvres.

- **Before launching from the bank, make sure the boat and the controller are connected (see above)**
- **Avoid constant motor operation.**
- **Bring the boat back to the bank after about 10 - 15 minutes to change the battery**
- **After use, remove or disconnect the battery.**
- **After the run, turn the switch under the boat's cover back to OFF.**
- **Never run more than 2 batteries down one after the other. After running down two fully-charged batteries, a pause in running for at least 20 minutes is essential.**
- **After sailing it, clean the Carrera RC boat carefully**
- **Always recharge the battery immediately after use to prevent its becoming deep discharged.**
- **Always keep the Carrera RC battery stored outside the boat.**

### Controller functions

**10** When the controller is switched on, the red LED lamps at the front of the controller are lit.

**11** **Control digital proportional**

Gas pedal to the rear: Steplessly-controlled forwards

Gas pedal to the front: braking

Turn the steering wheel clockwise: Steplessly-controlled right

Turn the steering wheel anti-clockwise: Steplessly-controlled left

**12** **Steering-TRIMM** – Fine steering adjustment

If the vehicle does not run in a straight line, you can make fine steering adjustments here.

**13** Thanks to 2.4 GHz technology, up to 16 boats can be operated on one course at the same time. This is possible even without harmonising frequencies between the racing drivers.

### Battery lever check

**14** When the boat's battery is almost flat, the boat stops for about five seconds. It can then operate again for 20 seconds.

The five-seconds switch-off and restart for 20 seconds following is repeated five times altogether, then the boat switches off completely.

**!!! After the first stop, please head directly for the bank without delay and replace the battery immediately.**

### Troubleshooting

#### Problem

Boat does not move

**Cause:** The boat is not in the water.

**Solution:** Switch on the boat and place it in the water. **Please note particularly that the propellers and the boat have no function out of the water.**

**Cause:** Either the switch on the controller or the boat is set to OFF.

**Solution:** Switch on

**Cause:** There is no rechargeable battery in the boat or the battery is too weak.

**Solution:** Insert charged battery

**Cause:** The overheat protection has caused the boat's motor to cut out due to excess temperature.

**Solution:** Switch off the receiver.

Leave the RC boat to cool down for approx. 30 minutes.

**Cause:** The battery or rechargeable battery in the transmitter or boat is too weak.

**Solution:** Insert new battery or recharged battery.

**Cause:** The boat is very warm.

**Solution:** Allow the RC boat to cool down for about 30 minutes.

**Cause:** The controller is possibly not correctly connected with the receiver in the model.

**Solution:** Establish contact between model and controller as described under "Now you can drive the boat".

**Problem**

Boat cannot be controlled

**Cause:** Boat starts moving unintentionally..

**Solution:** First switch on the boat, then the controller.

**Solution:** Please replace the batteries in the controller or switch the controller on.

Errors and changes excepted

Colours / final design – changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted

Pictograms = symbolic photos

### F Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre bateau miniature Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserv**ez ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

### Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/CE et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



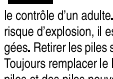
Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400–2483.5 MHz

### Avertissements !

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facilités mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.

**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.

**ATTENTION !** Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent. Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les tomes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques ! **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet peuvent être examinés régulièrement pour détecter les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Consignes de sécurité

**A** Votre bateau Carrera RC a été conçu pour ne fonctionner qu'avec les batteries LiFePO<sub>4</sub> livrées avec le bateau. Ne pas utiliser d'autres types de batterie. Retirez la batterie du bateau avant de la charger.



- B** Notez que les hélices et le bateau ne fonctionnent pas hors de l'eau. Lors de la mise en service, veuillez toujours d'abord allumer le bateau, revisser le cache, poser le bateau dans l'eau puis allumer le contrôleur. Après utilisation, respecter les sens inverse pour la mise hors service !
- C** Attention à la conduite avec l'orage ! Les perturbations atmosphériques peuvent engendrer une défaillance.
- D** N'exposez pas le bateau Carrera RC directement aux rayons du soleil. Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le bateau, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 °C.
- E** Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.
- F** Nettoyez régulièrement les contacts des capteurs dans l'eau à l'eau du robinet et avec un nettoyant au vinaigre.
- G** Contrôlez la charge de la batterie du bateau et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entraîner des déplacements incontrôlés du bateau. Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit.
- H** Contrôlez le montage correct du bateau Carrera RC avant et après chaque course et resserrer les vis et écrous si besoin est.
- I** Ne saisissez pas votre modèle réduit par l'arrière, L'hélice pourrait tourner de manière imprévisible. Saisissez toujours le bateau par l'avant ou par le côté et ne touchez en aucun cas le contrôleur.
- K** Hélice de sécurité  
L'hélice s'arrête lorsqu'elle est extraite de l'eau. Notez que les hélices ne fonctionnent pas hors de l'eau. Le bateau ne peut pas fonctionner sur la terre.
- L** Le bateau Carrera Boot ne peut être utilisé que dans l'eau. Ce bateau n'est pas adapté à une utilisation dans l'eau salée !  
Veuillez à ce que les piles de la télécommande disposent d'une capacité suffisante et que l'accu au LiFePO<sub>4</sub> soit complètement chargé.
- M** Évitez impérativement les contacts avec les hélices ou le gouvernail.  
Un non-respect peut provoquer des dommages irréversibles et réduire la capacité de manœuvre et la vitesse du bateau. Échangez l'hélice avec l'hélice de rechange.

## Fournitures

- 1**
- 1x Bateau Carrera RC
  - 1x Contrôleur
  - 1x Présentoir de présentation et de rangement
  - 1x Câble USB de chargement
  - 1x Accu
  - 1x Jeu de piles (non rechargeables)

## Chargement de l'accu par ordinateur

- 2** Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Veuillez à ce que la batterie LiFePO<sub>4</sub> fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiFePO<sub>4</sub> fourni (câble USB). Le chargement de la batterie avec l'appareil de charge d'une autre batterie LiFePO<sub>4</sub> ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères. **Veuillez lire avec attention le chapitre précédent avec les mises en gardes et les directives sur l'utilisation de batteries rechargeables avant de commencer.** Vous pouvez charger la batterie avec le câble USB de chargement correspondant via le port USB d'un ordinateur ou un bloc d'alimentation USB disposant d'une tension de sortie d'au moins 1 A :

- Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur **1**. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un modèle réduit dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur le modèle réduit sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité **2**.
- La recharge d'une batterie déchargée (non fortement déchargée) dure environ 50 minutes. Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

**Remarque :** lors de la livraison, l'accu LiFePO<sub>4</sub> fourni est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

**Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement.** Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.

## Insertion de la batterie

- 3** Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du bateau Carrera RC.
- 4** Insérez la batterie dans son compartiment avant de remettre le couvercle.

## Insérer l'accu Lilo

- 5** Ouvrez le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le compartiment à piles du contrôleur. Respecter la bonne polarité. N'utilisez jamais de piles de différents fabricants ou de piles usagées et neuves ensemble. Glissez à nouveau le compartiment à piles dans le contrôleur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Revissez, le cas échéant, le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis.

## La course peut démarrer maintenant

- 6** Le bateau Carrera RC et le contrôleur sont reliés en usine. Mettre le modèle en marche avec le commutateur ON/OFF.
- 7** Revisser le couvercle à l'aide d'un tournevis

- 8a** Notez que les hélices et le bateau ne fonctionnent pas hors de l'eau. Le contrôleur doit être éteint.

- 8b** Posez le bateau dans l'eau.  
Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, la DEL du contrôleur reste allumée. La liaison est établie.

## Entraînons-nous !

- 9** Attention, ce bateau peut atteindre des vitesses de 10 km/h.  
Lors du premier essai, manipulez le levier d'accélération avec grande prudence. Exercez-vous à rouler lentement au moins durant 2-3 charges d'accu avant de passer à des manœuvres plus rapides.
- Vérifier avant d'appareiller si le bateau et le contrôleur sont reliés (cf. plus haut)
  - Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.
  - Faire rouler en direction de la rive après 10-15 minutes env. afin de changer l'accu.
  - Retirez l'accu après la course ou déconnectez-le.
  - Après utilisation, positionnez l'Interrupteur situé sous le couvercle sur OFF.
  - Vider au maximum 2 accus directement l'un après l'autre. Après 2 charges d'accu, il faut intercaler impérativement une pause de 20 minutes env.
  - Nettoyer le bateau RC Carrera après emploi.
  - Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci.
  - Veuillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du bateau.

## Fonctions de la télécommande

- 10** Lorsque le contrôleur est allumé, la DEL rouge s'allume sur le contrôleur.
- 11** Commande Numérique Proportionnelle  
Accélérateur vers l'arrière : marche avant en continu  
Accélérateur vers l'avant : freins  
Tourner la roue de commande dans le sens horaire : à droite en continu  
Tourner la roue de commande dans le sens anti-horaire : à gauche en continu
- 12** TRIM de DIRECTION – Réglage précis de la direction  
Si le véhicule ne roule pas droit, vous pouvez le régler avec précision.
- 13** Grâce à la technologie 2.4 GHz, jusqu'à 16 bateaux peuvent être pilotés sur un même circuit. Cela est possible sans aucun réglage de fréquence entre les pilotes.

## Contrôle du niveau de la batterie

- 14** Le bateau s'arrête 5 secondes si son accu est presque vide. Il redémarrera ensuite pour une durée de 20 secondes.  
La déconnexion d'une durée de 5 secondes et le redémarrage consécutif pendant 20 secondes se reproduisent 5 fois avant que le bateau ne se déconnecte complètement.

**!!! Veuillez diriger le bateau sans délai jusqu'à la rive dès le 1er arrêt et remplacez impérativement l'accu.**

## Solutions aux problèmes

### Problème

Le bateau ne roule pas

**Cause:** Le bateau ne se trouve pas dans l'eau.

**Remède:** Allumez le bateau et posez-le dans l'eau. Notez que les hélices et le bateau ne fonctionnent pas hors de l'eau.

**Cause:** L'Interrupteur de la télécommande ou du bateau sont en position « OFF »

**Remède:** Mettre en position « ON »

**Cause:** Batterie faible ou absence de batterie dans le bateau

**Remède:** Insérer une batterie chargée

**Cause:** Le système de sécurité lié à une surchauffe c'est enclenché

**Remède:** Mettre en position « OFF » Laissez refroidir le bateau 30 minutes environ

**Cause:** Batterie ou pile trop faible dans le bateau ou la télécommande

**Remède:** Insérez une batterie ou une pile neuve

**Cause:** Le bateau est très chaud.

**Remède:** Laissez refroidir le bateau RC durant 30 minutes env.

**Cause:** Le contrôleur n'est, le cas échéant, pas correctement en liaison avec le récepteur du modèle.  
**Remède:** Mettez en place une liaison entre le contrôleur et le modèle comme décrit dans le chapitre «La course peut démarrer maintenant».

### Problème

Contrôle du bateau

**Cause:** Le bateau démarre intempestivement.

**Remède:** Allumez d'abord le bateau et ensuite le contrôleur.

**Remède:** Veuillez remplacer les piles dans le contrôleur, allumer le contrôleur.

Sous réserve d'erreurs et de modifications

Couleurs / design final – sous réserve de modifications

Sous réserve de modifications techniques et relatives au design

Pictogrammes = photos symboliques

## E Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de lancha Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún tipo de derechos o diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. **¡Importante!** Por favor, le atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

## Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directivas CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directiva 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - Rango de frecuencia: 2400–2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.



**¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

**¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.



El símbolo aquí representado, con los cubos de las pilas tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo. Retire la batería del modelo antes de cargarla. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. El dispositivo solamente debe utilizarse con la unidad de suministro eléctrico suministrada con el mismo.

El uso de una unidad de suministro eléctrico diferente puede provocar daño permanente en la batería y piezas adyacentes, así como lesiones físicas! **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se utiliza el cargador de forma regular, compruebe el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo: or

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:  
 (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y  
 (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Disposiciones de seguridad**

- A** La lancha Carrera RC es un modelo teledirigido que funciona con una batería especial. Sólo deben utilizarse las baterías LiFePO<sub>4</sub> Carrera RC originales. Retire la batería del barco antes de cargarla.
- B** **Recuerde siempre que ni la hélice ni el barco funcionarán fuera del agua.**  
En la puesta en marcha encienda primero el barco, atornille la cubierta e introdúzcalo en el agua, luego encienda el controlador.
- C** Después de utilizarlo, siga el orden inverso para apagarlo.
- C** Si aparece mal tiempo, las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento.
- D** No exponga la lancha Carrera RC nunca a la radiación solar directa.  
Para evitar que se sobrecaliente la electrónica del barco, deben efectuarse periódicamente breves descansos si la temperatura mayor de 35°C.
- E** No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.
- F** Limpie los contactos de los sensores de agua periódicamente con agua del grifo y limpiador anticál.
- G** Para evitar que la lancha Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería de la lancha tengan un nivel de carga correcto. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red.
- H** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que la lancha Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.
- I** No agarre la parte posterior del modelo. La hélice de la lancha podría rasar inesperadamente. Coja la lancha siempre por delante o por el lado solo y nunca toque el controlador.

**K Hélice de seguridad**  
La hélice se desactiva al sacarla del agua. Recuerde siempre que la hélice no funcionará fuera del agua.

**La lancha no puede ponerse en marcha en tierra firme.**  
**L** La lancha Carrera sólo debe usarse en el agua. **¡Esta barca no es adecuada para su uso en agua salada!**  
 Procure que las pilas del mando a distancia dispongan de capacidad suficiente y que la pila LiFePO<sub>4</sub> esté completamente cargada.

**M Evitar siempre tocar el fondo con la hélice o el timón.**  
 Si eso no se tiene en cuenta, pueden aparecer daños permanentes y limitarse mucho la capacidad de maniobras o la velocidad de la lancha.  
 Cambie ev. la hélice por la de recambio.

**Contenido del embalaje**

- 1** 1x Barco de Carrera RC
- 1x Controlador
- 1x Expositores y soportes de alojamiento
- 1x Cable de carga USB
- 1x Batería recargable
- 1x Juego de baterías(no recargables)

**Cargar la batería en el ordenador**

**2** Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Asegúrese de cargar la batería recargable de LiFePO<sub>4</sub> suministrada únicamente con un cargador de LiFePO<sub>4</sub> suministrado (cable de carga USB). Si intenta cargar la batería recargable con otro cargador de baterías recargables de LiFePO<sub>4</sub> o con otro cargador, puede provocar graves daños. **Lea detenidamente el capítulo anterior con las advertencias y normas para el uso de las baterías recargables antes de proceder.** Puede cargar la batería recargable con el cable de carga USB correspondiente en un puerto USB de un ordenador o con un adaptador USB con una tensión de salida de al menos 1A:

• Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador **1**. El LED en el cable de carga USB se enciende en verde e indica que la unidad de carga está conectada correctamente con el ordenador. Si conecta un modelo con la batería descargada, ya no se ilumina el LED del cable de carga

USB, indicando que la batería se está cargando. El cable de carga USB y el **causillo** de carga del modelo están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad de carga.  
 • Tarda aproximadamente 50 minutos en recargar una batería recargable descargada (no totalmente descargada). Cuando la batería recargable se encuentra totalmente cargada, el indicador LED en el cable de carga USB se vuelve a encender en verde.

**Indicación: En el momento de entregar la batería descargable de LiFePO<sub>4</sub> incluida se encuentra parcialmente descargada. Por eso el primer proceso de carga podría tener una duración un poco más corta.**

**Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**

**Colocación de la batería recargable**

- 3** Retire con un destornillador la tapa del barco RC Carrera.
- 4** Introduzca la batería.

**Colocación de las baterías en el controlador**

**5** Abra el compartimento de baterías con un destornillador. Pulse el botón de desbloqueo y extraiga el compartimento de baterías del controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Nunca utilice conjuntamente pilas nuevas y viejas o de diferentes fabricantes. Vuelva a deslizar conjuntamente de baterías dentro del controlador hasta que encaje. Cierre el compartimento de baterías atornillándolo eventualmente con un destornillador.

**¡Ahora ya puede empezar la carrera!**

- 6** El barco y el controlador de Carrera RC están unidos de fábrica.  
Conecte el modelo por el interruptor.
- 7** Atornille la tapa con un destornillador.
- 8a** **Recuerde siempre que ni la hélice ni el barco funcionarán fuera del agua.**  
Introduzca el barco en el agua.
- 8b** **Introduzca el barco en el agua.**  
Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea rítmicamente.  
Tras un par de segundos, el LED en el controlador se iluminará permanentemente. La unión ha concluido.

**¡Hagamos prácticas!**

- 9** **Atención: Esta lancha alcanza una velocidad de hasta 10 km/h.**  
Pase al principio el pedal del gas muy cuidadosamente. Aprenda a conducir despacio, como mín. durante 2 a 3 cargas de la batería, antes de pasar a maniobras más rápidas.  
• **Antes de partir de la orilla, compruebe que la lancha y el controlador estén sincronizados (ver arriba).**  
• **Evitar el funcionamiento permanente del motor.**  
• **Lleve la lancha al cabo de aprox. 10-15 minutos a la orilla para cambiar la batería recargable.**  
• **Una vez finalizada la carrera, extraer o desconectar la batería.**  
• **Después de utilizarlo, vuelva a poner el interruptor de debajo de la cubierta del barco a OFF.**  
• **No se deben gastar más de 2 cargas seguidas. Tras 2 cargas, debe descansar siempre un tiempo de aprox. 20 minutos.**  
• **Limpie la lancha Carrera RC después de usarla.**  
• **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad.**  
• **Almaceene la batería siempre fuera del barco.**

**Funciones del controlador**

- 10** Cuando el controlador está encendido se ilumina la lámpara LED roja en el controlador.
- 11** **Control digital proporcional**  
Palanca del gas hacia atrás -> Avance continuo  
Palanca del gas hacia delante -> Frenar  
Gire el volante en sentido horario: derecha continuo  
Gire el volante en sentido antihorario: izquierda continuo
- 12** **Steering-TRIMM** - Ajuste detallado de la dirección  
Si el vehículo no marche en línea recta, puede ajustarlo en detalle aquí.
- 13** Gracias a la tecnología 2.4 GHz, se pueden conducir hasta 16 barcos conjuntamente en una pista de carreras. Esto es posible sin que los pilotos deban ajustar las frecuencias.

**Control del estado de la batería**

**14** Si el acumulador de la lancha está casi agotado, la lancha se detiene unos 5 segundos. Luego vuelve a estar operativa durante 20 segundos.  
 La desconexión durante 5 segundos y la conexión siguiente de 20 segundos se repiten 5 veces y finalmente la lancha se apaga completamente.

**!!! Dirija la lancha de inmediato a la orilla tras la primera detención y sustituya el acumulador sin falta.**

**Solución de averías**

- Avería**  
El modelo no funciona  
**Causa:** El barco no se encuentra en el agua.  
**Solución:** Encienda el barco e introdúzcalo en el agua. **Recuerde siempre que ni la hélice ni el barco funcionarán fuera del agua.**
- Causa:** El interruptor del emisor y/o del modelo está(n) en la posición "OFF".  
**Solución:** Conectar
- Causa:** La batería recargable del modelo está desgastada o no hay batería.  
**Solución:** Introducir una batería recargada.
- Causa:** La lancha se ha calentado demasiado y se ha detenido mediante la protección contra sobrecalentamiento.  
**Solución:** Desconectar el receptor.  
Dejar enfriar la lancha RC durante 30 min, aprox.
- Causa:** La batería recargable o la pila del emisor o del modelo está desgastada.  
**Solución:** Colocar una batería o una pila cargada.

**Causa:** La lancha está muy caliente.

**Solución:** Deje enfriar la lancha RC aprox. 30 minutos.

**Causa:** El control ev. no está correctamente vinculado al receptor del modelo.

**Solución:** Establezca una vinculación entre el modelo y el controlador, tal como se describe bajo "Ahora ya puede empezar la carrera!".

**Avería**

No hay control

**Causa:** La lancha se pone en movimiento de forma involuntaria.

**Solución:** Primero encienda el barco y luego el controlador.

**Solución:** Cambie las baterías del controlador o cóncéctelo.

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo

Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño

Pictogramas = fotos de símbolos

**Gentile cliente**

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del tuo modellino di barca Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnologia. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e **conservare le istruzioni per riferimenti futuri** e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiofrequenza massima <10dBm - Gamma di frequenze: 2400–2483.5 MHz

**Avvertenze!**

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accuratezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

**AVVERTENZA!** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.  
**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassettono barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.

Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione.

Prima di caricarlo togliere l'accumulatore dal modellino. Fare attenzione alla polarità. Non cortocircuitare caricatori e alimentatori. L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può causare il danneggiamento permanente dell'accumulatore e di parti adiacenti nonché lesioni fisiche! **AVVERTENZA:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo. In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

**Norme di sicurezza**

**A** Una barca Carrera RC è un modellino di barca telecomandato, azionato da speciali batterie ricaricabili. Usare solo l'accumulatore agli LiFePO<sub>4</sub> originali Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla barca.

**B** **Tenere assolutamente conto che fuori dall'acqua le eliche e la barca non funzionano!** Per la messa in funzione accendere sempre prima la barca, avvitare la copertura e mettere in acqua, poi attivare il Controller.

Per lo spegnimento dopo l'uso procedere in ordine inverso!

**C** Non fare funzionare il modellino in caso di tempeste! Interferenze atmosferiche potrebbero causa-

re malfunzionamenti.

**D** Non esporre la barca Carrera RC a irradiazioni solari dirette. Per evitare surriscaldamenti dell'elettronica della barca, a temperature superiori a 35°C si devono effettuare pause regolari.

**E** Per la pulizia del modellino non usare mai detersivi aggressivi.

**F** Pulire regolarmente i contatti dei sensori dell'acqua con acqua di rubinetto e detersivo all'aceto.

**G** Per evitare che la barca Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della barca. Non cortocircuitare caricatori e alimentatori.

**H** Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della barca Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

**I** Non toccare il lato posteriore del modellino. L'elica potrebbe girare inaspettatamente. Afferrare la barca sempre dal davanti o lateralmente e non toccare mai il controller.

**K** **Elica di sicurezza**  
L'elica si arresta se la barca viene tolta dall'acqua. Tenere assolutamente conto che fuori dall'acqua le eliche non funzionano. **Sulla terra ferma la barca non può essere messa in funzione.**

**L** La barca Carrera deve essere usata solo in acqua. **Questa barca non è adatta per l'uso in acqua salata!**

Assicurarsi che le batterie del telecomando dispongano di sufficiente capacità e che l'accumulatore LiFePO<sub>4</sub> sia completamente carico.

**M** **Evitare assolutamente il contatto dell'elica e del timone con il fondo.** L'inosservanza può portare a danni permanenti e pregiudicare fortemente la manovrabilità e la velocità della barca. Eventualmente sostituire l'elica con quella di ricambio.

**Contenuto della fornitura**

- 1** 1x Barca Carrera RC
- 1x Controller
- 1x Espositore & Rack
- 1x Cavo di carica USB
- 1x Batteria ricaricabile
- 1x Set di batterie (non ricaricabili)

**Carica dell'accumulatore via computer**

**2** Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore (cavo di carica USB) in dotazione solo con il caricabatterie agli LiFePO<sub>4</sub> (cavo di carica USB) in dotazione. Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie agli LiFePO<sub>4</sub> o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni. **Prima di procedere, si prega di leggere attentamente il precedente capitolo con le avvertenze e le linee guida sull'uso delle batterie ricaricabili.** L'accumulatore può essere caricato con il relativo cavo di carica USB su una porta USB di un computer o su un alimentatore USB con una tensione d'uscita di almeno 1 A:

- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer **1**. Il LED sul cavo di carica USB si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un modellino viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si illumina più e indica che l'accumulatore viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sul modellino sono progettati in modo da escludere un'inversione della polarità **2**.
- Per ricaricare un accumulatore scarico (non completamente) occorrono circa 50 minuti. Quando l'accumulatore è carico, l'indicatore LED sul cavo di carica USB passa di nuovo al verde.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore agli LiFePO<sub>4</sub> in dotazione è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi essere più breve.

**Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso.** Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricatori e alimentatori. L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. **Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**

**Installazione della batteria**

**3** Con un cacciavite togliere il coperchio della barca Carrera RC.

**4** Inserire la batteria

**Inserimento delle batterie nel controller**

**5** Aprire il vano batterie con un cacciavite. Togliere il pulsante di sblocco e togliere il vano batterie dal controller. Assicurarsi della correttezza della polarità. Non usare mai contemporaneamente batterie nuove e vecchie o di produttori diversi. Reinsерire il vano batterie nel controller facendo scattare in posizione. Riavvitare il vano batterie eventualmente con un cacciavite.

**Ora la corsa può iniziare**

**6** La barca Carrera RC e il Controller sono interconnessi dalla fabbrica.

Accendere il modellino con l'interruttore ON/OFF.

**7** Con un cacciavite avvitare il coperchio.

**8a** **Tenere assolutamente conto che fuori dall'acqua le eliche e la barca non funzionano!**

Il Controller deve essere disattivato.

**8b** **Mettere la barca in acqua.**

Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia rilmicamente.

Dopo alcuni secondi il LED sul Controller si illumina permanentemente. Il collegamento è stabile.

**Allieniamoci!**

**9** **Attenzione questa barca raggiunge velocità fino a 10 km/h.**

La prima volta azionare la leva dell'acceleratore con molta cautela poiché l'auto reagisce in modo molto sensibile. Provi la guida lenta per almeno 2-3 cariche dell'accumulatore, prima di passare a manovre più veloci.

• Prima di staccarsi dalla riva, verificare se la barca e il controller sono collegati (v.s.)

• Evitare l'uso permanente del motore.

- Dopo ca. 10-15 minuti ritornare a riva per sostituire l'accumulatore
- Dopo l'uso togliere la batteria e disconnetterla.
- Dopo l'uso riposizionare l'interruttore sotto la copertura della barca su OFF.
- Il periodo di funzionamento continuo non deve superare la durata di 2 cariche dell'accumulatore.
- Dopo 2 ricariche dell'accumulatore si deve effettuare una pausa di ca. 20 minuti.
- Dopo l'uso pulire la barca Carrera RC
- Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso.
- Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della barca.

### Funzioni del controller

**10** Se il controller è acceso la spia LED rossa sul controller si illumina.

### 11 Guida digitale proporzionale

- Leva dell'acceleratore indietro: avanti in continuo
- Leva dell'acceleratore avanti: frenata
- Girare il volante in senso orario: a destra in continuo
- Girare il volante in senso antiorario: a sinistra in continuo

### 12 Steering-TRIMM – Regolazione di precisione dello sterzo

Se il veicolo non procedesse diritto, qui è possibile regolarlo esattamente.

**13** La tecnologia a 2,4 GHz consente di fare gareggiare contemporaneamente fino a 16 barche su un percorso. Questo è possibile senza alcuna sintonizzazione della frequenza tra i piloti.

### Controllo della carica della batteria

**14** Quando l'accumulatore è quasi scarico, la barca si ferma per 5 secondi. Poi è di nuovo pronta per la navigazione per 20 secondi.

Lo spegnimento per 5 secondi e i seguenti 20 secondi di funzionamento si ripetono complessivamente 5 volte, poi la barca si spegne definitivamente.

**!!! Dopo la prima disattivazione, raggiungere subito la riva e sostituire assolutamente l'accumulatore.**

### Soluzioni dei problemi

#### Problema

Il modellino non funziona

**Causa:** La barca non è in acqua.

**Rimedio:** Accendere la barca e metterla in acqua. **Tenere assolutamente conto che fuori dall'acqua le eliche e la barca non funzionano!**

**Causa:** L'interruttore sul trasmettitore e/o il modellino è posizionato su »OFF«

**Rimedio:** Accendere

**Causa:** Batteria scarica o nessuna batteria nel modellino.

**Rimedio:** Inserire una batteria carica

**Causa:** La protezione contro il surriscaldamento ha fermato la barca a causa del forte riscaldamento.

**Rimedio:** Disinserire il ricevitore. Fare raffreddare la barca Carrera RC per ca. 30 minuti

**Causa:** Batteria ricaricabile/batterie scariche nel trasmettitore o modellino.

**Rimedio:** Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria carica

**Causa:** La barca è molto calda.

**Rimedio:** Lasciare raffreddare la barca RC per circa 30 minuti.

**Causa:** Il controller potrebbe non essere interconnesso correttamente con il ricevitore del modellino.

**Rimedio:** Stabilire un collegamento tra modellino e controller come descritto sotto "Ora la corsa può iniziare".

#### Problema

Nessun controllo

**Causa:** La barca si mette in movimento non volutamente.

**Rimedio:** Accendere prima la barca poi il Controller.

**Rimedio:** Sostituire le batterie nel controller o attivare il controller.

Con riserva di errori e modifiche

Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design

Pittogrammi = foto simboliche

### Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelboot, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijging vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het serviceberik.

### Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Carrera Toys GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) betreffend.

De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximale zendvermogen <100mW · Frequentiebereik: 2400–2483,5 MHz

### Waarschuwinginstructies!

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voortvrijd met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.




**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

**WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Geleef voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient u aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat dat schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Lege batterijen uit dit speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontvlammingsgevaar niet worden opgeladen. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Let op de juiste polariteit. Ladere en adapters mogen niet worden kortgesloten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingsenheid. Het gebruik van een andere voedingsenheid kan tot blijvende schade aan de accu en aangrenzende onderdelen leiden alsmede letsels veroorzaken! **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de aaneembare voedingsenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekking en andere onderdelen gecontroleerd worden. Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II. 

### Veiligheidsbepalingen

**A** Een Carrera RC-boot is een op afstand bestuurde, met speciale vaaraccu's bediende modelboot. Enkel de originele Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-accu mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit de boot, alvorens deze op te laden.

**B** **Denk eraan dat de propellers resp. de boot buiten het water geen functie hebben!** Schakel bij de ingebruikname altijd eerst de boot in. Schroef de afdekking dicht en zet hem in de water. Schakel pas daarna de controller in. **Bij het uitschakelen na het varen de omgekeerde volgorde toepassen!**

**C** Vaar nooit bij onweer! Atmosferische storingen kunnen leiden tot een functiestoring.

**D** Stel de Carrera RC-Boot niet bloot aan direct zonlicht. Om oververhitting van het elektronische systeem in de boot te vermijden, moeten bij een temperatuur van meer dan 35 °C regelmatig korte rustpauzes worden ingelast.

**E** Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.

**F** Gelieve de contacten van de watersensoren regelmatig met leidingwater en azijnhoudend reinigingsmiddel te reinigen.

**G** Om te vermijden dat de Carrera RC-Boot met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden. Ladere en adapters mogen niet worden kortgesloten.

**H** De correcte montage van de Carrera RC-Boot moet steeds vóór en na iedere vaart gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

**I** Pak uw model nooit aan de achterzijde vast. De scheepsschroef zou onverwacht kunnen draaien. Pak de boot altijd alleen aan de voorzijde of aan de zijkant vast en raak in geen geval de controller aan.

**K** **Veiligheidspropeller**  
De propeller wordt bij het uit het water tillen uitgeschakeld. **Neem absoluut in acht, dat de propellers buiten het water geen functie bezitten. De boot kan aan land niet in werking worden gesteld.**

**L** De Carrera boot mag alleen in het water worden gebruikt. **Deze boot is niet geschikt voor gebruik in zout water!** Gelieve er op te letten, dat de batterijen voor de afstandsbesturing over voldoende capaciteit beschikken en dat de LiFePO<sub>4</sub> accu volledig is geladen.

**M** **Contact met de grond van de propeller of het roer absoluut vermijden.** Een niet-inachtneming kan tot duurzame schade leiden en de manoeuvreerbaarheid of snelheid van de boot sterk belemmeren. Wissel eventueel de propeller uit door de reserve propeller.

### Inhoud van de levering

- 1x Carrera RC-boat
- 1x Controller
- 1x Presentaties en Opslagstands
- 1x USB-laadkabel
- 1x Accu
- 1x Set batterijen (niet oplaadbaar)

### Laden van de accu aan de computer

**2** Heroplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed alvorens deze te laden. Let erop dat u de bijgeleverde LiFePO<sub>4</sub>-accu alleen met de bijgeleverde LiFePO<sub>4</sub>-lader (USB-laadkabel) laadt. Indien u de accu met een andere LiFePO<sub>4</sub>-lader of een ander type lader probeert op te laden, kan dit tot ernstige schade leiden. **Lees alvorens verder te gaan het vorige hoofdstuk met waarschuwingen en instructies omtrent het gebruik van heroplaadbare batterijen.** U kunt de accu met de bijbehorende USB-laadkabel aan een USB-poort van een computers of een USB-netadapter met ten minste 14 uitgangsstroom laden:

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer **1**. De led aan de USB-laadkabel brandt groen en geeft aan dat de laadeenheid correct op de computer is aangesloten. Als u een model met lege accu aansluit, licht de LED aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadbus aan het model zijn zo gemaakt, dat een verwisseling van de polen uitgesloten is **2**.
- Het duurt ongeveer 50 minuten om een lege accu (niet diep ontladen) weer op te laden. Wanneer de



accu volledig geladen is, brandt de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen.

**Opmerking:** Bij de aflevering is de bijgeleverde LiFePO<sub>4</sub>-accu deels opgeladen. Hierdoor is het mogelijk dat het eerste laadproces iets korter duurt.

**Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**

### Aanbrengen van de accu

**3** Verwijder met een schroevendraaier het deksel van de Carrera RC-boot.

**4** Accu inleggen.

**Plaatsen van de batterijen in de controller**

**5** Open het batterijkastje met een schroevendraaier. Druk op de ontgrendelknop en neem het batterijkastje uit de controller. Let op de correcte polariteit. Gebruik nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende fabrikanten nooit samen. Schuif het batterijkastje weer in de controller, tot het vastklikt. Schroef het batterijkastje evt. met een schroevendraaier weer dicht.

### Nu kan de rit beginnen

**6** De Carrera RC-boot en de controller zijn in de fabriek aan elkaar gebonden.

**Schakel het model met de ON/OFF schakelaar in.**

**7** Deksel met een schroevendraaier dichtschroeven.

**8a Denk eraan dat de propellers resp. de boot buiten het water geen functie hebben!**

De controller moet uitgeschakeld zijn.

**8b Zet de boot in het water.**

Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch.

Na enkele seconden brandt de LED aan de controller permanent. De koppeling is voltooid.

### Eerst oefenen!

**9** Let op, deze boot bereikt snelheden tot 10 km/h.

Gelieve bij de eerste keer de gashendel slechts voorzichtig te bedienen. Oefen het langzaam rijden minimum 2-3 accuvullingen vooraleer u tot snellere manoeuvres overgaat.

• **Controller voor het afmeren van de oever of de boot met de controller is verbonden (zie boven)**

• **Permanent gebruik van de motor vermijden.**

• **Vaar na de ca. 10-15 minuten naar de oever om de accu te wisselen.**

• **Na de rit de accu uitnemen.**

• **Zet na het varen de schakelaar onder de afdekking van de boot weer op OFF.**

• **Maximaal 2 accu's direct na elkaar leeg rijden. Na 2 accuvullingen moet er absoluut een rustpauze van ongeveer 20 minuten worden ingeleegd.**

• **De Carrera RC-boot na de vaart schoonmaken.**

• **Als het model zichzelf meermaals kort na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Gelieve de accu te laden.**

• **Bewaar de accu altijd buiten de boot.**

### Functies van de controller

**10** Wanneer de controller ingeschakeld is, brandt de rode led aan de controller.

**11** Besturing digitaal proportioneel

Gashendel naar achter: traploos vooruit

Gashendel naar voren: remmen

Stuurwiel met de klok mee draaien: traploos rechts

Stuurwiel tegen de klok in draaien: traploos links

**12** Steering-TRIMM – Besturingsfinregeling

Als het voertuig niet recht vooruit zou rijden kunt u hier uw voertuig fijn instellen.

**13** Dankzij 2,4GHz-technologie kunnen tot 16 boten tegelijk op een circuit varen. Dit is mogelijk zonder enige frequentieafstemming onder de controles.

### Batterijniveau controle

**14** Wanneer de boot batterij bijna leeg is, stopt de boot voor 5 seconden. Daarna is deze weer vaarklaar gedurende 20 seconden.

Het uitschakelen gedurende 5 seconden en dan 20 seconden vaarklaar zijn wordt 5 keer in totaal herhaald, waarna de boot volledig uit zal schakelen.

**!!! Stuur na de eerste stop naar de oever en wissel de batterij onmiddellijk om.**

### Probleemoplossingen

#### Probleem

Model rijdt niet

**Oorzaak:** De boot bevindt zich niet in het water.

**Oplossing:** Schakel de boot in en zet hem in het water. Denk eraan dat de propellers resp. de boot buiten het water geen functie hebben!

**Oorzaak:** Schakelaar op de zender of / en model staat / staan op "OFF".

**Oplossing:** Inschakelen

**Oorzaak:** Zwakke of helemaal geen accu in het model

**Oplossing:** Geladen accu inleggen

**Oorzaak:** De oververhittingsbeveiliging heeft de boot wegens te sterke opwarming doen stoppen

**Oplossing:** De ontvanger uitschakelen De RC-boot ca. 30 minuten laten afkoelen.

**Oorzaak:** Zwakke accu/batterij in de zender of in het model

**Oplossing:** Geladen accu of batterij inleggen

**Oorzaak:** De boot is zeer warm.

**Oplossing:** De RC-boot ongeveer 30 minuten laten afkoelen.

**Oorzaak:** De controller is evt. niet correct met de ontvanger in het model gekoppeld.

**Oplossing:** Breng zoals onder "Nu kan de rit beginnen" beschreven een koppeling tussen model en controller tot stand.

#### Probleem

Geen controle

**Oorzaak:** De boot zet zich ongewild in beweging.

**Oplossing:** Schakel eerst de boot in daarna de controller in.

**Oplossing:** Gelieve de batterijen in de controller te vervangen resp. schakel de controller in

Vergissingen en fouten uitgesloten

Kleur/finale ontwerp/aanpassingen uitgesloten

Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten

Pictogrammen = symbolisch foto's

### **P** Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo barcominiatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e o design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

**A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.**

### Declaração de conformidade

Por este meio, a Carrera Toys GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Diretivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm • Gama de frequências: 2400–2483,5 MHz

### Advertências!

A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.



**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descartadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas descartadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.

Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. Para carregar, só é permitido utilizar o carregador incluído no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha duradouramente ou outras peças adjacentes, e provocar danos físicos! **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, deve-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo.

O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II.



### Prescrições de segurança

**A** Um barco Carrera RC é uma miniatura telecomandada e propulsada por baterias especiais. Só é permitido utilizar as baterias de LiFePO<sub>4</sub> Carrera RC originais. Retire a pilha do barco antes de carregá-la.

**B** Preste atenção a que tanto as hélices como o barco não têm nenhuma função fora da água. Ao colocar o barco em funcionamento, primeiro ligue-o, depois aperte a cobertura, coloque o barco na água e ligue o comando só depois disso.

**Para desligar depois de navegar, proceder pela odem inversa!**

**C** Não saia de barco numa trovoadá! As variações atmosféricas podem causar interferências no funcionamento.

**D** Não exponha o barco Carrera RC à incidência directa de raios solares.

Para evitar o sobreaquecimento da electrónica do barco, aquando de uma temperatura superior a 35°C deve-se-á fazer pausas breves regularmente.

**E** Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu barco.

**F** Limpe os contactos dos sensores de água periodicamente com água da torneira e detergente à base de vinagre.

**G** Para evitar que o barco Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, deve-se-á verificar se as baterias do comando e do barco estão devidamente carregadas. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito.

**H** Antes de cada utilização, deve-se-á verificar se o barco Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

**I** Não pegue na sua miniatura pela traseira. A hélice pode girar-se inesperadamente. Pegue no barco



sempre pela frente ou pelos lados e não toque de nenhum modo no comando.

### **K** Hélice de segurança

A hélice desliga-se aquando da retirada da água. Preste atenção a que as hélices não têm nenhuma função fora da água. **O barco não pode ser colocado em funcionamento fora da água.**

### **L** O Carrera Boot só pode ser utilizado na água. **Este barco não é próprio para utilização em águas salgadas!**

Certifique-se de que as pilhas do telecomando têm capacidade suficiente e que a bateria LiFePO<sub>4</sub> está completamente carregada.

### **M** Evitar necessariamente o contacto da hélice e do leme com o fundo.

A inobservância desta indicação, pode provocar danos duradouros ou afectar gravemente a governação e/ou a velocidade do barco. Se for necessário, substitua a hélice pela hélice de substituição.

### Volume de fornecimento

- 1** 1x Barco Carrera RC
- 1x Comando
- 1x Expositor de apresentação e armazenamento
- 1x Cabo de carregamento USB
- 1x Bateria
- 1x Conjunto de pilhas (não-recarregável)

### Carregamento da pilha através do computador

**2** As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Tenha em atenção que só deve carregar a pilha de LiFePO<sub>4</sub> incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador de LiFePO<sub>4</sub> (cabo USB de carregamento) também incluído no volume de fornecimento. Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas de LiFePO<sub>4</sub> ou outro carregador qualquer pode provocar danos graves. **Leia atentamente o capítulo anterior com avisos e orientações relativamente à utilização de baterias recarregáveis antes de prosseguir.** Você pode carregar a pilha com o respetivo cabo USB de carregamento em outra porta USB de um computador ou numa fonte de alimentação USB com uma tensão de saída de no mínimo 1A;

Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. **1** O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar uma miniatura com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende o que assinala que a pilha está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada da miniatura estão concebidos de forma aos pólos não poderem ser trocados. **2**

• Demora aproximadamente 50 minutos a carregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga volta a acender-se em verde.

**Nota: no ato da entrega, a pilha de LiFePO<sub>4</sub> é fornecida parcialmente carregada. Por isso, pode ser que o primeiro processo de carregamento demore menos tempo.**

**Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.**

### Colocação da bateria

**3** Retire a tampa do barco Carrera RC com uma chave de fendas.

**4** Coloque a bateria.

### Modo de colocar as pilhas no comando

**5** Abra o compartimento das pilhas com uma chave de parafusos. Pressione o botão release e retire o compartimento das pilhas do comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Nunca utilize pilhas novas juntamente com pilhas velhas nem combine pilhas de fabricantes diferentes.

Volte a deslizar o compartimento das pilhas para dentro do comando até ele encaixar. Aperte novamente o compartimento das pilhas com uma chave de parafusos se for necessário.

### Funcionamento do carro

**6** O barco Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica.

Ligue a miniatura com o interruptor ON/OFF.

**7** Aperte a tampa com uma chave de fendas.

**8a** **Preste atenção a que tanto as hélices como o barco não têm nenhuma função fora da água.**

O comando tem de estar desligado.

**8b** **Coloque o barco na água.**

O comando, O LED do comando começa a piscar ritmicamente.

Passado alguns segundos, o LED do comando fica permanentemente aceso. A interligação está concluída.

### Vamos experimentar

**9** **Atenção este barco atinge velocidades até 10 km/h.**

Na primeira vez, manobre a alavanca de aceleração com muito cuidado uma vez que o carro reage sensivelmente. Antes de passar a manobras rápidas, pratique a circulação lenta até gastar pelo menos 2-3 cargas da pilha.

- **Antes de desatracar da margem, verifique se o barco e o comando estão ligados um ao outro (ver acima)**
- **Evitar a aplicação permanente do motor.**
- **Depois de aprox. 10-15 minutos, regresso à margem para substituir a pilha.**
- **Depois da circulação, retirar a bateria ou desligar os pólos.**
- **Depois de navegar com o barco, desligue o interruptor debaixo da tampa colocando-o na posição OFF**
- **Gastar no máximo 2 pilhas consecutivamente. Depois de colocar 2 pilhas seguidas, é obrigatório fazer uma pausa de aprox. 20 minutos.**
- **Limpe o barco RC-Boot depois de utilizá-lo.**
- **Se a miniatura se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.**
- **Guarde a pilha sempre fora do barco.**

### Funções do comando

**10** Quando o comando está ligado, o LED vermelho do comando está aceso.

### **11** Comando digital proporcional

Accelerador para trás: circular para a frente continuamente

Accelerador para a frente: travar

Rodar a roda de comando no sentido dos ponteiros do relógio: direita continuamente

Rodar a roda de comando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio: esquerda continuamente

### **12** Steering-TRIMM – Ajustagem da direcção

Se o carro não circular a direito, aqui você pode afinar a direcção.

**13** Graças à tecnologia de 2,4 GHz podem navegar até 16 barcos juntos no mesmo circuito. Isto é possível sem coordenação da frequência entre os pilotos.

### Controlo do estado da bateria

**14** Quando a pilha do barco estiver quase descarregada, o barco pára 5 segundos. Em seguida, está pronto novamente para circular 20 segundos.

O desligamento de 5 minutos e os 20 segundos seguintes repetem-se 5 vezes no total. Depois disso, o barco desliga-se completamente.

**!!! Após a 1ª paragem, dirija o barco para a margem e substitua a pilha necessariamente.**

### Soluções de problemas

#### Problema

O barco não circula

**Causa:** O barco não está na água.

**Solução:** Ligue o barco e coloque-o na água. **Preste atenção a que tanto as hélices como o barco não têm nenhuma função fora da água.**

**Causa:** Os interruptores do emissor e do barco ou de um deles estão OFF

**Solução:** Ligá-lo(s)

**Causa:** A bateria está fraca ou não está instalada no barco

**Solução:** Colocar a bateria carregada

**Causa:** A protecção contra sobreaquecimento imobilizou o barco devido a um aquecimento demasiado

**Solução:** Desligar o receptor. Deixar o barco RC arrefecer aprox. 30 minutos

**Causa:** A bateria/pilha do emissor ou o barco está fraca

**Solução:** Colocar a bateria ou a pilha carregada

**Causa:** O barco está muito quente.

**Solução:** Deixe o RC-Boot arrefecer aprox. 30 minutos.

**Causa:** Eventualmente, o comando não está devidamente ligado ao receptor da miniatura.

**Solução:** Estabeleça a ligação entre a miniatura e o comando como se descreve em "Funcionamento do carro".

#### Problema

O comando não funciona

**Causa:** O barco põe-se em movimento indesejadamente.

**Solução:** Ligue primeiro o barco e só depois o comando.

**Solução:** Substitua as pilhas do comando ou ligue-o.

Salvo erros, omissões e modificações - Cores /design final – sujeitos a alterações

Reservados os direitos a alterações da técnica e do design

Pictogramas = Fotos de símbolos

### **5** Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbåt. Tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida referens** och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

**Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.**

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Carrera Toys GmbH, att denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/ EU (RED). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm - Frekvensområde: 2400–2483,5 MHz

### Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhets-/hänvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen här lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskadorna kan undvikas.

**VARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smädalarna kan svällas.

**VARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmer innan Du låter barnet leka med leksaken. Spåra förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.





Symbolen med de överkosade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatörer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållsoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta ur tomma batterier ur lekseven. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Använd inga skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ.

Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning. Se till att polariteten blir rätt. Kortslut inte laddare och nåtdelar. Endast den medlevererade laddaren får användas till uppladdning. Användning av en annan laddare kan orsaka permanenta skador på batteriet och på angränsande delar, samt medföra personskador! **WARNING: Använd endast den separata nåtdelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Den externa, böjliga ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.



## Säkerhetsbestämmelser

- A** En Carrera RC-båt är en fjärrstyrd modellbåt som drivs med särskilda ackumulatörer. Endast original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-ackumulatörer får användas.  
Ta ur batteriet ur båten före uppladdning.
- B** **OBS: propellrarna resp. båten har ingen funktion förutom i vatten.**  
Vid start: sätt alltid igång båten först, skruva till skyddet och sätt den i vattnet, och sätt sedan igång kontrollen.  
Det omvända gäller vid avstängning efter körning!
- C** Använd inte modellen i åskväder! Atmosfärska störningar kan orsaka funktionsfel.
- D** Utsätt inte Carrera RC-båten för direkt solstrålning.  
För att undvika överhettning av elektronikern i båten måste man lägga in regelbundna korta pauser om temperaturen ligger på mer än 35°C.
- E** Använd aldrig starka lösningsmedel att rengöra modellen med.
- F** Rengör vattensensorernas kontakter regelbundet med ledningsvatten och ättiksrengöring.
- G** För att förhindra att Carrera RC-båten drabbas av störningar i styrsystemet, varvid den körs okontrollerat, skall man kontrollera batterierna i fjärrkontrollen och båtens ackumulator m.a.p. laddningsstatus. Kortslut inte laddare och nåtdelar.
- H** Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-båten är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.
- I** Fatta inte tag i modellens baksida. Propellern kan rotera oväntat. Fatta alltid tag i båten endast fram till eller på sidan och vidrör aldrig kontrollen.
- K** **Säkerhetspropeller**  
Propellern stängs av vid upptagning ur vattnet.  
OBS: propellrarna har ingen funktion förutom i vatten.  
**Båten kan inte tas i drift på land.**
- L** Carrera båten får endast användas i vatten. **Denna båt får inte användas i saltvatten!**  
Se till att batterierna i fjärrkontrollen har tillräcklig kapacitet och att LiFePO<sub>4</sub> batteriet är fullständigt laddat.
- M** Undvik under alla omständigheter att propellern resp. rodröt får kontakt med botten. En ignorering kan leda till varaktiga skador och försämrade mans manövrerbarhet resp. hastighet avsevärt.  
Byt vid behov ut propellern mot reservpropellern.

## Leveransomfattning

- 1** 1x Carrera RC-båt  
1x Fjärrkontroll  
1x Presentations- och förvaringsställ  
1x USB-laddningskabel  
1x Ackumulator  
1x Set batterier (ej återuppladdningsbara)

## Laddning av batteriet via dator

- 2** Du ska ta bort uppladdningsbara batterier från lekseven innan de laddas. Se till att ladda det medlevererade LiFePO<sub>4</sub>-batteriet endast med den medlevererade LiFePO<sub>4</sub>-laddaren (USB-laddningskabel). Om man försöker ladda batteriet med en annan LiFePO<sub>4</sub>-laddare eller en annan laddare kan det leda till svåra skador. **Läs föregående kapitel noggrant med varningar och hänvisningar för hur du använder uppladdningsbara batterier innan du fortsätter.** Man kan ladda batteriet med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port i datorn eller en USB-nådel med minst 1A utgångsspänning:

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn **1**. LED-på USB-laddningskabeln lyser grön och anger att laddaren är korrekt ansluten med datorn. Om man sätter i en modell med tomt batteri, lyser inte LED på USB-laddningskabeln och anger att batteriet laddas. USB-laddningskabeln resp. laddningsuttaget på modellen är utformade så att det inte går att förväxla polariteten **2**.
- Det tar ca 50 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lyser LED-lampan på USB-laddningskabeln grön igen.

**OBS: Vid utleverans är det ingående LiFePO<sub>4</sub>-batteriet delvis laddat. Därför kan den första laddningen gå litet snabbare.**

**Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatören svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). Kortslut inte laddare och nåtdelar. En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämma aldrig batteriet utan uppsikt under laddningen.**

## Isättning av ackumulatören

- 3** Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till Carrera RC-båten.
- 4** Lägg i ackumulatören.

## Isättning av batterierna i kontrollen

- 5** Öppna batterifacket med en skruvmejsel. Tryck på frisläppningsknappen och ta ur batterifacket ur kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Använd aldrig nya och gamla batterier ihop, eller batterier från olika tillverkare. Skjut batterifacket bakåt tills att det hekar på plats. Skruva åt batterifacket igen med en skruvmejsel.

## Nu kan Du börja köra

- 6** Carrera RC-båten och kontrollen har bundits ihop i fabriken.  
Knäpp på modellen med ON/OFF-knappen.
- 7** Skruva tillbaka locket..

## **OBS: propellrarna resp. båten har ingen funktion förutom i vatten.**

Kontrollen måste vara avstängd.

## **Sätt i båten i vattnet.**

- Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rytmiskt.  
Efter ett par sekunder lyser LED på kontrollen permanent. Bindningen är klar.

## Låt oss öva!

- 9** **OBS: Denna båt kommer upp i farter på upp till 10 km/h.**  
Använd gasspaken ytterst försiktigt första gången. Öva först långsam körning med minst 2-3 ackumulator fyllningar innan du övergår till snabbare manövrar.
- **Kontrollera att båten och kontrollen är hopkopplade med varandra innan du lägger ut från stranden (se ovan).**
  - **Undvik att ha motorn inkopplad permanent.**
  - **Kör in till stranden efter ca 10-15 minuter för att byta batteriet.**
  - **Ta ur resp. koppla ifrån ackumulatörer efter körning.**
  - **Efter färd sätter man knappen under båtens kåpa till OFF igen.**
  - **Max 2 ackumulatörer får tomköras direkt efter varandra. Efter 2 ackumulator fyllningar skall under alla villkor en paus på 20 minuter läggas in.**
  - **Rengör Carrera RC-båten efter körningen.**
  - **Om modellen stänger av sig själv flera gånger i snabb följd, är batteriet tomt. Ladda batteriet.**
  - **Förvara alltid batteriet utanför båten.**

## Fjärrkontrollfunktioner

- 10** När kontrollen är inkopplad lyser den röda LED-lampan på kontrollen.
- 11** **Kontroll Digital Proportional**  
Gasspaken bakåt: steglöst framåt  
Gasspaken framåt: bromsning  
Vrid ratten medsols: steglöst höger  
Vrid ratten motsols: steglöst vänster
- 12** **Steering-TRIMM – Rattjustering**  
Om fordonet inte kör rakt, kan Du finjustera det här.
- 13** Tack vare 2,4 GHz-teknologi kan upp till 16 båtar köras gemensamt på en tävlingssträcka. Detta är möjligt helt utan frekvensavstämning mellan förarna.

## Batterikontroll

- 14** När båt/batteriet är nästan tomt stannar båten i 5 sekunder. Sedan kan den köras igen i 20 sekunder. Avstängningen i 5 sekunder och efterföljande 20 sekunder upprepas totalt 5 gånger, därefter slås båten ifrån helt.

**!!! Kör in till hamn omedelbart efter det första stoppet, och byt batteri.**

## Felsökningsguide

### Fel

Modellen kör inte

**Orsak:** Båten är inte i vattnet.

**Åtgärd:** Sätt igång båten och sätt den i vattnet. **OBS: propellrarna resp. båten har ingen funktion förutom i vatten.**

**Orsak:** Omkopplaren på sändaren och/eller modellen står på „OFF“

**Åtgärd:** Koppla in

**Orsak:** Svag eller obehäftlig ackumulator i modellen

**Åtgärd:** Lägg i en laddad ackumulator

**Orsak:** Överhettningsskyddet har stoppat båten p.g.a. för kraftig värme

**Åtgärd:** Stäng av mottagaren

Låt RC-båten svalna i ca 30 minuter

**Orsak:** Svag ackumulator/svagt batteri i sändaren eller modellen

**Åtgärd:** Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri

**Orsak:** Båten är mycket varm.

**Åtgärd:** Låt RC-båten svalna i ca 30 minuter.

**Orsak:** Kontrollen är ev. inte korrekt bunden med mottagaren i modellen.

**Åtgärd:** Etablera en bindning mellan modellen och kontrollen enligt beskrivningen i "Nu kan Du börja köra".

### Fel

Ingen kontroll

**Orsak:** Båten sätter sig oavsiktligt i rörelse

**Åtgärd:** Sätt igång båten först, och sedan kontrollen.

**Åtgärd:** Byt ut batterierna i kontrollen resp. knapp på kontrollen.

Fel och ändringar förbehållna

Färger / slutlig design - ändringar förbehållna

Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna

Piktogram = symbolfonten

## FIN Hyvä asiakas

Ommitelumme Carrera RC -malliveneen hankinnasta. Se on valmistettu nykysteorian standardien mukaisesti. Koska kehittäminen ja parannaminen tuotteitamme jatkuvasti, pidämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilu muutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimukseen. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä ohje huolellisesti ja säilytä ohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten ja jotta voit luottaa ne tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

Tämän käyttöohjeen värien versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) palvelujen kohdasta.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: annettu EY-direktiivi 2009/48 sekä muut asiaankuuluvat direktiivit 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Radiotaajuusveho enintään <100Bm - Taajuusalue: 2400 – 2483,5 MHz

## Varoitukset!

Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvahoitajeita ja määriä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.



**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat riellä sen pienillä osilla.

**VAROITUS!** Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja ositte tieteojen ja mahdollisten kysymysten varalta.



Tässä kuvattu ylivoimainen jätteeseen merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. En paristotyyppä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset. Tyhjiä paristot otetaan pois luvasta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyksivaaran vuoksi ladata. Älä käytä vaarallisia paristoja. Jos tuotetta ei aiotä käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.

Poista akku radio-ohjattavasta, ennen kuin lataat sen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Latureita tai verkkolaitteita ei saa osiokulkea. Latauksen saa käyttää vain mukana tulla laturia. Jorkin muun laturin käyttäminen voi johtaa akun sekä viereisten osien vaurioitumiseen ja aiheuttaa loukkautumista! **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän luvun mukana toimitettua, irrotettavaa virransyöttöyksiköä.** Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.

Leikkikalua saa liittää vain suojalokan II laitteisiin.

## Turvallisuusohjeet

- A** Carrera RC -vene on kauko-ohjattava, erityisillä ajoaikalla toimiva mallivene. Vain aikuisikäisiä Carrera RC LifeFePO-akkuja saa käyttää. Poista akku veeestä, ennen kuin lataat sen.
- B** **Ota ehdottomasti huomioon, ettei potkuri eikä vene toimi muualla kuin vedessä!** Ottaessasi käyttöön kytkte aina ensin vene päälle, ruuvaa suojakansi kiinni ja aseta vene veteen. Kytke taas sitten ohjauslaitte päälle. Kun sammutat ajan jälkeen, noudata päivänvastaista järjestystä!
- C** Älä aja ukonimalla! Ilmakehän häiriöt voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- D** Carrera RC -venettä ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle. Veneen elektronikaan ylikuumentumisen estämiseksi on yli 35 °C lämpötiloissa pidettävä säännöllisesti lyhyitä taukoja.
- E** Mallin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita liuottimia.
- F** Puhdista vesianturin koskettimet säännöllisesti vesijohtovedellä ja etikkapuhdistusaineella.
- G** Ohjaimen paristojen ja veneen akkujen moitteeton lataus on tarkastettava, jotta Carrera RC -veeen ohjausjärjestelmä toimii moitteettomasti eikä vene voi liikkua kontrolloimattomasti. Latureita tai verkkolaitteita ei saa osiokulkea.
- H** Carrera RC -veneen asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristään.
- I** Älä tartu radio-ohjattavaan sen takapuolesta. Siinä oleva ruuvi saattaa odottamatta kääntyä. Tartu veeeseen aina vain edestä tai sivuilta. Älä missään tapauksessa koske ohjaimen.
- K** **Turvapotkuri** Potkuri kytkeytyy pois vedestä otettaessa. Ota ehdottomasti huomioon, että potkurilla ei ole toimintaa muualla kuin vedessä. **Venettä ei voi ottaa käyttöön maassa.**
- L** Carrera-venettä saa käyttää vain vedessä. **Tämä vene ei sovellu käytettäväksi sulaisessa vedessä!** Varmista, että kauko-ohjaimen paristoissa on tarpeeksi tehoa ja LifeFePO-akku on ladattu täyteen.
- M** **Vältä ehdottomasti potkurin ja peräosien osumista pohjan.** Pohjakoetus voi johtaa pysyviin vaurioihin ja vähentää veneen ohjattavuutta ja nopeutta. Vaihda tarvittaessa potkurin tilalle varapotkuri.

## Toimituslaajuus

- 1** 1x Carrera RC-vene
- 1x Kauko-ohjain
- 1x Esittely- ja säilytysteline
- 1x USB-latausohje
- 1x Akku
- 1x Sarja paristoja (ei voi ladata uudelleen)

## Laddning av batteriet via dator

- 2** Ladattavaksi akun on poistettava luvasta ennen niiden lataamista. Varmista, että lataa mukana tulleella LifeFePO-akun vain mukana tulleella LifeFePO-laturilla (USB-latausohje). Jos yrität ladata akkuja jollakin toisella LifeFePO-akun laturilla tai jollakin muulla laturilla, voi se johtaa vakaviin vaurioihin. **Lue huolellisesti edelliset luvut, jotka sisältävät laddattavien akkujen käyttöön liittyviä varoituksia ja ohjeita, ennen kuin siirtyä eteenpäin.** Vain ladata akun siun kulluvalta USB-latausohjelmalla tietokoneen USB-liitännästä tai USB-virtalähteestä, jonka vähimmäisjännite on 1 A:

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn **1**. LED-på USB-laddningskabeln lysyr grön och anger att laddaren är korrekt ansluten med datorn. Kun yhdistät radio-ohjattavaan, jonka akun on tyhjä, USB-latausohjelmalla LED ei syty, mikä osoittaa, että akku ladataan, USB-latausohje ja radio-ohjattavassa ohjeessa latusliitin on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin **2**.
- Det tar ca 50 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lysyr LED-lampnan på USB-laddningskabeln grön igen.

**OBIS: Vid ulleversans är det ingående LifeFePO-akkujen delvis laddat. Därför kan den första laddningen gå illt snabbare.**

**Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välittäksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jähdytettävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aika ajoin (noin 2–3 kuukauden välein). Latureita tai verkkolaitteita ei saa osiokulkea. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta. Älä jätä akkuja valvomatta latauksen aikana.**

## Akun asetus

- 3** Poista Carrera RC-veneen kansi ruuveissa.
- 4** Akku laitetaan sisään.

## Akkujen asettaminen ohjaimen

- 5** Avaa paristolokero ruuveissa. Paina vapautuspainiketta ja ota paristolokero ohjaimesta. Varmista, että navat ovat oikein päin. Älä koskaan käytä uusia ja vanhoja tai eri valmistajien paristoja yhdessä. Työnä paristolokero takaisin ohjaimen niin, että se lukittuu. Kiinnitä paristolokero jälleen tarvittaessa ruuveissa.

## Nyt ajo voi alkaa

- 6** Carrera RC-vene ja ohjauslaite on yhdistetty tehtaalla. Kytkte radio-ohjattava päälle ON/OFF-kytkimestä.
- 7** Kansi ruuvataan kiinni ruuveissa.

**8a** **Ota ehdottomasti huomioon, ettei potkuri eikä vene toimi muualla kuin vedessä!**

Ohjauslaitteen on oltava kytketty pois päältä.

**8b** **Aseta vene veteen.**

Kytke ohjainlaite päälle. Ohjainlaite LED vilkkuu rytmässä. Muutaman sekunnin kuluttua LED-valo palaa ohjauslaitteen keskeytyksellä. Yhteys on saatu aikaan.

## Nyt harjoitellaan!

- 9** **Huomio: tämä vene voi savuttaa jopa 10 tuntikilometrin vauhdin.** Paina kaasua ensimmäisellä kerralla erittäin varovasti Harjoittele hidasta ajamista väh. 2 - 3 akulista, ennen kuin yhdyt nopeampiin ajoitomiin.
  - Tarkasta ennen vesilätkäystä, ovatko vene ja ohjain yhteydessä toisiinsa (katso yllä).
  - Moottorin jatkuva käynti on välttävää.
  - Palaa noin 10–15 minuutin kuluttua takaisin rannalle ja vaihda akku.
  - Ajon jälkeen akku otetaan pois tai liitetään irti.
  - Ajon jälkeen kytkte veneen suojakannen alla oleva kytkin jälleen asentoon OFF.
  - Ajaa korkeintaan 2 akku peräkkäin tyhjiksi. 2 akkutyttöön jälkeen on ehdottomasti pidettävä n. 20 minuutin tauko.
  - Puhdista Carrera RC-vene käytön jälkeen.
  - Jos kauko-ohjattava pysähtyy itsestään monta kertaa lyhyen ajan sisällä, on akku tyhjä. Lataa akku.
  - Säilytä akku aina veneen ulkopuolella.

## Ohjaintoiminnot

- 10** Kun ohjain on kytketty päälle, punainen ledi palaa ohjaimessa.
- 11** **Digitaalinen suhteellinen ohjain** Kaasuviipä taakse: portaattomasti eteenpäin Kaasuviipä eteen: jarrutus Käännä ohjauspyörää myötäpäivään: portaattomasti oikealle Käännä ohjauspyörää vastapäivään: portaattomasti vasemmalle
- 12** **Steering-TRIMM** - Ohjauksen hienosäätö Jos auto ei aja suoraan eteenpäin, voit tästä hienosäätää aatosi.
- 13** 2,4 GHz teknologian ansiosta jopa 16 venettä voivat ajaa yhtä aikaa kilpaan. Se on mahdollista ilman tajuuden sovittua ajajien kesken.

## Akun tilan valvonta

- 14** Kun veneen akun on melkein tyhjä, vene pysähtyy 5 sekunniksi. Sen jälkeen sitä voi vielä 20 sekunnin ajan ajaa. Pysähdys 5 sekunnin ajaksi ja sen jälkeen seuraavat 20 sekuntia toistuvat kaikkiaan 5 kertaa, mikä jälkeen vene kytkeytyy kokonaan pois päältä.

**!!! Ohjaa ensimmäisen pysähdysten jälkeen heti rantaan ja vaihda akku ehdottomasti.**

## Ongelmaratkaisu

## Ongelma

Malli ei kulje

Syy: Vene ei ole vedessä.

Ratkaisu: Kytkte vene päälle ja aseta se veteen. **Ota ehdottomasti huomioon, ettei potkuri eikä vene toimi muualla kuin vedessä!**

Syy: Lähetin ja/tai veneen kytkin on kohdassa „OFF”

Ratkaisu: Kytketään päälle

Syy: Mallissa heikko akku tai ei ollenkaan akku

**Ratkaisu:** Ladattu akku laiteaan sisään

**Syy:** Ylikuumentumista on pysäytetty yhteen liiallisen kuumentumisen takia.

**Ratkaisu:** Vastaanotin kytketään pois.  
RC-veeneen annetaan jäähtyä noin 30 minuuttia

**Syy:** Lähettimessä tai mallissa heikko akku/paristo

**Ratkaisu:** Ladattu akku tai paristo laiteaan sisään

**Syy:** Vene on hyvin lämmin.

**Ratkaisu:** Anna RC-veeneen jäähtyä noin 30 minuutin ajan.

**Syy:** Ohjainlaite ei ehkä ole oikein yhdistetty radio-ohjattavan vastaanottimeen.

**Ratkaisu:** Muodosta radio-ohjattavan ja ohjainlaitteen välille yhteys kuten kohdassa "Nyt ajo voi alkaa" on kuvattu.

**Ongelma**

Ei kontrollia

**Syy:** Vene lähtee liikkeelle tahattomasti.

**Ratkaisu:** Kytke ensin vene päälle, sitten ohjaislaite.

**Ratkaisu:** Vahvoja ohjainlaitteeseen uudet paristot tai kytke ohjainlaite päälle.

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidätetään

Oikeudet värien / lopullisen muotolon muutoksiin pidätetään

Oikeudet tekniisiin ja muotolon muutoksiin pidätetään

Piktogrammit = symbolivalokuvat

**PL Szanowny kliente!**

Gratulujemy zakupu modelu łodzi RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznacznych odchyśleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnieść żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

**Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

**Deklaracja zgodności**

Firma Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model włącznie z kontrolerem odpowiada podstawowemu wymaganiu zawartemu w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: Dyrektywy unijne 2009/48 i innych ważnych przepisów Dyrektywy 2014/53/EU (RED). Originalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość: fal radiowych <10dBm - Zakres częstotliwości: 2400–2483,5 MHz

**Ostrzeżenia!**

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.



**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.

**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zakłócenia uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i moc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia.

Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produktem nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, unikając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z modelu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie powodować zwarcia na ładowarce i zasilaczu. Do ładowania można używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Zastosowanie innej ładowarki może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora, sąsiadujących części i obrotów ciała. **OSTRZEŻENIE:** W celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odciążonego zasilacza dostarczonego razem z zabawką. Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łąca, okładziny i inne części. Zewnętrzny giętki kabel ładowarki nie może zostać wymieniony. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.

**Zasady bezpieczeństwa**

**A** Łódź Carrera RC jest modelem łodzi zdalnie sterowanej, wyposażonej w specjalny akumulator do jazdy. Wolno stosować tylko oryginalne baterie LiFePO<sub>4</sub> Carrera RC. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z łodzi.

**B** **Bezwzględnie należy zwrócić uwagę na fakt, że poza wodą śmigła lub łódź nie posiadają żadnych funkcji.**

Przy uruchamianiu należy zawsze najpierw włączyć łódź, dokręcić pokrywę i umieścić w wodzie, następnie włączyć kontroler.

Przy wyłączeniu po zakończonej jeździe zachować odwrotną kolejność!

**C** Przy jeździe podczas burzy, zaburzenia atmosferyczne mogą doprowadzić do zakłóceń funkcji.

**D** Nie narażać łodzi Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. W celu uniknięcia przegrzania elektroniki łodzi, przy temperaturach powyżej 35°C musza Państwo regularnie stosować krótkie przerwy.

**E** Do czyszczenia modelu łodzi nie stosować agresywnych rozpuszczalników.

**F** Prosimy Państwa o regularne czyszczenie styków czujników wodnych przy użyciu wody bieżącej z dodatkiem octowego płynu do czyszczenia.

**G** Aby zapobiec zakłóceniom systemu sterowania łodzi Carrera RC i jednocześnie niekontrolowanej jeździe, należy od czasu do czasu sprawdzać baterie kontrolera i akumulatory w łodzi pod kątem prawidłowego stanu naładowania. Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi.

**H** Przed i po każdej jeździe sprawdzać prawidłowy montaż łodzi Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

**I** Nie dotykajcie Państwo odwrotnej strony Państwa modelu. Śruba łodzi mogłaby się nieoczekiwanie obrócić. Dotykajcie Państwo zawsze tylko przodu lub strony łodzi i w żadnym razie nie dotykajcie Państwo kontrolera.

**K** **Śmigło bezpieczeństwa**  
Śmigło wyłącza się po wyjęciu z wody. Bezwzględnie należy zwrócić uwagę na fakt, że poza wodą śmigła nie posiadają żadnych funkcji. **Nie można uruchomić łodzi na lądzie**

**L** Łodzi Carrera można używać wyłącznie w wodzie. **Łódź nie nadaje się do użytku w słonej wodzie.** Prosimy o zwrócenie uwagi czy baterie do nadajnika zdalnego sterowania dysponują wystarczającą pojemnością i aby akumulator LiFePO<sub>4</sub> był w pełni naładowany.

**M** **Prosimy o bezwzględne unikanie kontaktu śmigła lub steru z podłożem**  
Nieprzestrzeżenie powyższego może doprowadzić do powstania trwałych szkód i ograniczenia zdolności manewrowania lub prędkości łodzi. W razie potrzeby wymiernie Państwo śmigło na zastępcze.

**Zakres dostawy**

- 1** 1x Łódź Carrera RC
- 1x Kontroler
- 1x Stojak do prezentacji i przechowywania
- 1x kabel do ładowania USB
- 1x Akumulator
- 1x Zestaw baterii (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

**Ładowanie akumulatorów po podłączeniu do komputera**

- 2** W celu naładowania akumulatory należy wyjąć z zabawki. Zwracając Państwo uwagę, aby ładowanie dostarczonego akumulatora LiFePO<sub>4</sub> odbywało się przy pomocy dostarczonej ładowarki baterii LiFePO<sub>4</sub> (kabel do ładowania USB). Próby ładowania dostarczonego akumulatora przy pomocy innej ładowarki baterii LiFePO<sub>4</sub> lub innej ładowarki mogą doprowadzić do powstania znacznych uszkodzeń. **Przed rozpoczęciem użytkowania należy wyjąć przyczął przedni rozdział zawierający ostrzeżenia i wskazówki dotyczące używania akumulatorów.** Akumulator można ładować za pomocą dołączonego kabla do ładowania USB z gniazda USB komputera lub zasilacza USB o wyjściowym natężeniu prądu co najmniej 1 A:
  - Podłączenie Państwo kabel do ładowania USB do portu USB komputera **1**. Tłdiola LED znajdujących się przy kablu do ładowania USB świeci się na zielono i wskazuje, że połączenie kabla do ładowania z komputerem zostało wykonane prawidłowo. Jeżeli Państwo włączą model z pustym akumulatorem, lampka LED znajdujących się przy kablu do ładowania z gniazdem USB przestaje świecić i wskazuje ładowanie akumulatora. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy modelu zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaściwą biegunowość **2**.
  - Ponowne ładowanie wyładowanego (nie całkowicie rozładowanego) akumulatora trwa około 50 minut. Jeżeli akumulator jest całkowicie naładowany, wtedy dioda LED znajdujących się przy kablu do ładowania USB ponownie świeci się na zielono.

**Wskazówka:** dostarczony akumulator LiFePO<sub>4</sub> – jony jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwszy proces ładowania może trwać nieco krócej.

**Po użytkowaniu prosimy bezwzględnie ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po użytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzestrzeżenie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.**

**Wkładanie akumulatora**

- 3** Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywę łodzi Carrera RC.
- 4** Włożyć akumulator.

**Umieszczenie baterii w kontrolerze**

**5** Otwórzcie Państwo pojemnik na baterie przy pomocy śrubokrętu. Naciśnijcie Państwo przycisk przełącznika i wyjmijcie Państwo pojemnik na baterie z kontrolera. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Nigdy nie używajcie Państwo jednocześnie nowych i starych baterii lub baterii pochodzących od różnych producentów. Wsuwajcie Państwo pojemnik na baterie do kontrolera do momentu zaskoczenia zapadki. Pojemnik na baterie ewentualnie ponownie dokręcić przy pomocy śrubokrętu.

**Można rozpocząć jazdę**

- 6** Łódź Carrera RC i kontroler muszą być tej samej firmy. Włóżcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF.
- 7** Dokręćcie pokrywę za pomocą wkrętaka.

**8a** **Bezwzględnie należy zwrócić uwagę na fakt, że poza wodą śmigła lub łódź nie posiadają żadnych funkcji.**  
Kontroler musi zostać wyłączony.

**8b** **Umieścić Państwo łódź na wodzie.**  
Włóżcie Państwo kontroler. Lampka LED znajdujących się przy kontrolerze miga rytmicznie. Po upływie kilku sekund lampka LED znajdujących się przy kontrolerze świeci nieprzerwanie. Połączenie jest zakończone.



## Pocwiczmy!

### 9 Uwaga ta łódź osiąga prędkość do 10 km/h.

Przy pierwszym użytkowaniu poruszając Państwo bardzo ostrożnie dźwignię gazu. Treningi Państwo wolną jazdę przynajmniej przez czas trwania wyladowania zawartości 2-3 akumulatorów zanim przejdą Państwo do szybkiej jazdy.

- **Przed opuszczeniem łodzi na wodę należy sprawdzić czy łódź jest połączona z kontrolerem (por. wyżej).**
- **Unikaj ciągłego używania silnika**
- **Po około 10-15 minutach doprowadźcie Państwo do dopłynięcia łodzi do brzoğu w celu wymiany akumulatorów.**
- **Po wykonanej jeździe wyjąć akumulatory lub odłączyć go.**
- **Po zakończeniu jazdy ustawcie Państwo przełącznik znajdujący się pod pokrywą łodzi ponownie w pozycji OFF.**
- **Maksymalnie 2 akumulatory mogą być użytkowane do zbroń ich rozładowania. Po zużyciu zawartości dwóch akumulatorów bezwzględnie musi być ponowna przerwa trwająca około 20 minut.**
- **Po użytkowaniu łodzi typu Carrera RC należy ją wyczyścić.**
- **Jeżeli model kilkakrotnie sam się włącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naladowanie akumulatora.**
- **Akumulatory zawsze należy przechowywać poza łodzią.**

## Funkcje kontrolera

**10** Gdy kontroler jest włączony świeci się czerwona dioda LED znajdująca się przy kontrolerze.

### 11 Sterowanie cyfrowe proporcjonalne

Dźwignia gazu do tyłu: płynna jazda naprzód

Dźwignia gazu do przodu: hamowanie

Obracać kierownicę zgodnie z ruchem wskazówek zegara: płynnie w prawo

Obracać kierownicę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: płynnie w lewo

### 12 Steering-TRIMM – Precyzyjne regulowanie sterowania

Jeżeli pojazd nie jedzie prosto, mogą Państwo w tym miejscu precyzyjnie uregulować jazdę.

**13** Dzięki technologii 2,4 GHz na jednym torze wyścigowym może poruszać się do 16 łodzi jednocześnie. Ta możliwość istnieje bez konieczności uzgodnienia częstotliwości między kierowcami pojazdów.

## Kontrola stopnia naladowania akumulatora

**14** Gdy akumulator jest prawie rozładowany, łódka zatrzymuje się na 5 sekund. Następnie przez 20 sekund jest gotowa do dalszej drogi.

Cykl wyłączenia na 5 sekund i ponownego działania przez 20 sekund powtarza się pięciokrotnie, następnie łódka całkowicie się wyłącza.

**!!! Po zaobserwowaniu pierwszego zatrzymania bezwzględnie skieruj łódkę ku brzoğuwi i koniecznie wymień akumulator.**

## Usuwanie problemów (usterek)

### Problem

Model łodzi nie jedzie

**Przyczyna:** Łódź nie znajduje się w wodzie.

**Sposób usunięcia usterki:** Włączcie Państwo łódź i umieśćcie ją Państwo na wodzie. **Bezwarunkowo należy zwrócić uwagę na fakt, że poza wodą śmigła lub łódź nie posiadają żadnych funkcji.**

**Przyczyna:** Przełącznik(I) na nadajniku lub/i modelu jest(s) w pozycji „OFF”

**Sposób usunięcia usterki:** Włączyc

**Przyczyna:** Słaby akumulator lub brak akumulatora

**Sposób usunięcia usterki:** Zamontować naladowany akumulator (baterie)

**Przyczyna:** System zabezpieczenia przed przegrzaniem spowodował zatrzymanie łodzi ze względu na zbyt duże rozrządzenie

**Sposób usunięcia usterki:** Wyłączyć odbiornik. Pozostawić łódź RC przez około 30 minut do ochłodzenia

**Przyczyna:** Słaby akumulator/bateria w nadajniku lub w modelu

**Sposób usunięcia usterki:** Zamontować naladowany akumulator lub baterie

**Przyczyna:** Łódź jest bardzo gorąca.

**Sposób usunięcia usterki:** Pozwolić łodzi typu RC ostygnąć przez około 30 minut.

**Przyczyna:** Kontroler ewentualnie nie jest prawidłowo połączony z odbiornikiem znajdującym się w modelu.

**Sposób usunięcia usterki:** Połączenie Państwo model z kontrolerem w sposób opisany pod tytułem „Można rozpocząć jazdę”.

### Problem

Brak kontroli

**Przyczyna:** Łódź porusza się mimowolnie.

**Sposób usunięcia usterki:** Najpierw należy włączyć łódź i następnie kontroler.

**Sposób usunięcia usterki:** Wymienić Państwo baterie w kontrolerze lub włączyć Państwo kontroler.

Błąd i zmiany zastrzeżone - Kolory / ostateczny wzorec – zmiany zastrzeżone

Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone

Piktogramy = symbole

## H Igen tisztelt Vevnök!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC-modellhajó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan faradoznak termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkör és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való esetleges eltéréseiből ezért semmilyen igény nem származhat. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi. Fontos! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a terméknek harmadik félnek adná át, **valamint meg ezeket az utasításokat.**

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, **örizme a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.**

## Megfelelőségi nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a verszerzővel együtt összhangban van a következő

Tanácsi (EK) irányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48 számú Tanácsi irányelvek, és az 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <10dBm - Frekvenciatartomány: 2400 – 2483,5 MHz

## Figyelmeztető utasítások!

Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságot és körültekintést, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működésére vonatkozó tudnivalókat tartalmazza.



**FIGYELMEZTETÉS! A játék a lenyelhető ábrák között szerepel, ezért nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.**

**FIGYELMEZTETÉS! Működésből eredő becsípődésveszély! A játék gyermekek történő átadását előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. További információért és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizze meg a csomagolást és a címet.**



Az itt látható, áthúzott személtáblákat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemeztároló elemek, akkumulátorok, gombelmek, akkucsomagok, kábelcsatlakozások, használt elektronikus készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. Az újratöltött akkukat csak feltöltőkkel lehet fel tölteni. A lemeztároló elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltött szárazselejteket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ne használjon sérült elemeket. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a termékkel hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerűen az egész elemek között cserélje ki, ügyelve arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket.

Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a modellből. Ügyeljen a helyes polaritásra. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni. A feltöltéshez csak a mellékelt töltő használható. Egyéb töltő használata az akku valamint a szomszédos állatrészek tartós sérülését okozhatja és személyek testi épségét sértheti. **FIGYELMEZTETÉS: az elem újratöltéséhez kizárólag a játékhöz mellékelt tölteszámítógépet használja.**

A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A töltő rugalmas külső kábelre nem szerelhető ki. A játék csak 1L védelmi osztályának megfelelő készülékekre csatlakoztatható.

## Biztonsági rendelkezések

**A** A Carrera RC-hajó egy távirányítójú, speciális akkukkal működött modellhajó. Csak az eredeti Carrera RC LiFePO<sub>4</sub> akku alkalmazása megengedett. Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a hajóból.

**B** Kérjük, feltétlenül sziveskedjék figyelembe venni, hogy a propeller, ill. a hajó a vízen kívüli nem működik.

**Üzembe helyezésénél először mindig a hajót kapcsoljuk be, csavarozzuk be a takarást és tegyük a vizre, majd csak utána a kapcsoljuk be vezérlőt.**

**A megtett út utáni kikapcsoláshoz a fordított sorrendet kell betartani!**

**C** Vezessen viharban! Az atmoszférikus zavarok működészavart okozhatnak.

**D** Ne tegye ki a Carrera RC-hajót közvetlen napsugárzásnak. A hajóban lévő elektronika túlhevülésének megakadályozása érdekében 35°C fölötti hőmérséklet esetén rendszeresen rövid szüneteket kell beiktatni.

**E** A modell tisztításához soha ne használjon agresszív oldószereket.

**F** Kérjük, csapvízzel és ecetes tisztítószerrrel rendszeresen tisztogassa meg a vízszennyezés elleni.

**G** A Carrera RC-hajó vezérlőrendszer működészavarai esetén történő használatának és az ebből eredő kontrollálatlan működésének a megakadályozása érdekében ellenőrizni kell a vezérlőben lévő elemek és a járműkabin kifogástalan töltésszintjét. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni!

**H** A Carrera RC-hajó szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

**I** Ne fogja meg a modell hátoldalát. A hajócsavar vértalanul elforoghat. A hajót mindig csak elől vagy oldalt fogja meg és semmi esetre se érintse meg a vezérlőt.

### K Biztonsági propeller

A propeller kikapcsol, ha a hajót kivesszük a vízből.

Kérjük, feltétlenül sziveskedjék figyelembe venni, hogy a propeller a vízen kívüli nem működik.

**A hajó szárazföldön nem működtethető.**

**L** A Carrera hajó csak vízen alkalmazható. **Ez a hajó nem alkalmas sós vízben történő használatra!** Kérjük, ügyeljen arra, hogy a távirányítóban lévő elemek elegendő kapacitással rendelkezzenek, a LiFePO<sub>4</sub> akku pedig teljesen fel legyen töltve.

**M** Feltétlenül kerülni kell, hogy a propeller ill. a kormány érintkezzen a talajjal.

Emnek figyelmen kívül hagyása tartós károkat okozhat és nagymértékben negatívan befolyásolhatja a hajó manőverezési képességét ill. sebességét.

Szükség esetén a propeller cserélje ki a tartalék propellerre.

## Szállítási terjedelem

- 1** 1x Carrera RC hajó  
1x Kontroler  
1x Prezentációs és tárolóállvány  
1x USB töltőkábel  
1x Akumulator  
1x Készlet elem (nem újratölthető)

## Az akku feltöltése a számítógépen

**2** A töltés előtt távolítsa el az akkumulátorokat a játékból. Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiFePO<sub>4</sub> akku csak a mellékelt LiFePO<sub>4</sub> akkutöltővel (USB-kábel) töltsse fel. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiFePO<sub>4</sub> akkutöltővel vagy egy másféle akkutöltőben kísérel meg feltölteni. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik lítium-ion akkutöltőben vagy egy másféle akkutöltőben kísérel meg feltölteni. **Mielőtt folytatja a termék használatát kérjük figyelmesen olvassa el az előző fejezetet és az itt látható, töltőhöz akkumulátorokra vonatkozó figyelemreztetéseket és útmutatásokat.** Az akkumulátor feltöltheti az USB töltőtől



kábel segítségével amely a számítógép USB portján van, vagy az USB hálózati rendszer segítségével a kábeli feszültség min. 1A:

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára **1**. Az USB-töltőkábelben lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelelve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha a modelli tires akkuval csatlakoztatja, az USB töltőkábelben lévő LED nem világít, ezzel jelelve, hogy az akku tölt. A vezérlőt ki kell kapcsolni. **2**.
- A kisült (nem mélykísüljt) akku újodó feltöltése kb. 50 percig tart. Az akku teljesen fel van töltve, ha az USB-töltőkábelben lévő LED-kijelző újra zölden világít.

**Tudnivaló:** A kiszállításhánál a mellékelt LiFePO<sub>4</sub> akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

Az akku új. mélykísüljtésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltöltlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltsse fel az akkut. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni! Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat. A töltés során ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.

#### Az akku behelyezése

- 3 Egy csavarhúzóval távolítsa el a Carrera RC csónak fedelét.
- 4 Tegybe az akkukat.

#### Az elemek behelyezése a vezérlőbe

- 5 Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemfészket. Nyomja meg a release-gombot és vegye ki a vezérlőből az elemfészket. Ügyeljen a helyes polarításra. Egyidejűleg ne használjon új és régi, vagy eltérő gyártóról származó elemeket. Az elemfészket ütközésig tolja vissza a vezérlőbe. Szükség esetén egy csavarhúzóval csavarozza vissza az elemfészket. Ifé felső részén középen lévő LED-nek pirosan kell világítania.

#### Most már rajtolhat

- 6 A Carrera RC hajó és a vezérlő gyárilag össze van van módon kapcsolva, az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a modelt.
- 7 Csavarhúzóval csavarozza be a fedelét.
- 8a **Kérjük, feltétlenül sziveskedjék figyelembe venni, hogy a propeller, ill. a hajó a vizen kívül nem működik.**  
A vezérlőt ki kell kapcsolni.
- 8b **Helyezze vízbe a csónakot.**  
Kapcsolja be a vezérlőt. A vezérlőn található LED ritmikusan villog.  
Pár másodperc elteltével folyamatosan világít a vezérlőn lévő LED. Az összekapcsolás befejeződött.

#### Gyakoroljunk!

- 9 **Figyelem!** A hajó akár 10 km/h sebességet is elér.  
Az első alkalommal nagyon óvatosan kezelje a gázkart. Gyakorolja a lassú haladást legalább 2-3 akkútöltés erejéig, mielőtt gyorsabb manőverekre tér át.
- A parttól való elindulás előtt ellenőrizze, hogy a hajó és a vezérlő össze vannak-e egymással kapcsolva (ld. felül).
- Kerüljen a motor állandó járását.
- Kb. 10-15 perc elteltével kormányozza a hajót a partra és cserélje ki az akkut.
- A megtett út után ki kell venni, illetve le kell választani az akkut.
- A játék befejezése a hajó fedele alatt lévő kapcsolót kapcsolja vissza OFF állásba.
- Egymás után legfeljebb 2 akku meríthető le használat közben. 2 akkútöltés után feltétlenül kb. 20 perc szünetet kell tartani.
- A Carrera RC hajót az út után meg kell tisztogatni.
- Ha a modell magától egymás után többször kikapcsol, lemerült az akku. Kérjük, töltsse fel az akkut.
- Az akkut mindig a hajón kívül tárolja.

#### A vezérlő funkciói

- 10 Bekapcsolás vezérlő esetén a vezérlőn található piros LED világít.
- 11 **Digitális proporcionális vezérlés**  
Gázpédál hátra: folyékonyan előre  
Gázpédál előre: fékezés  
A vezérlőkeretek az drámatató járásával egyidejűen forgatjuk: folyékonyan jobbra hajtani  
A vezérlőkeretek az drámatató járásával ellentétesen forgatjuk: folyékonyan balra hajtani
- 12 **Steering-TRIMM** – Kormány finomszabályozás  
Ha a jármű nem haladna egyenesen, lehetősége van a jármű finomszabályozására.
- 13 A 2,4 GHz-es technológiának köszönhetően akár 16 hajó is használható együttesen a versenypályán. Ehhez a versenyzőknek nem kell összehangolnunk a frekvenciákat.

#### Elem töltési szintjének ellenőrzése

- 14 Ha a csónak akkuja majdnem lemerül, a csónak 5 másodpercre megáll, Ezután még 20 másodpercig ismerkészt.  
Az 5 másodpercig tartó kikapcsolás és az azt követő 20 perc összesen ötször ismétlődik, majd utána a csónak teljesen kikapcsol.

**!!! Kérjük, már az első megállás után irányítsa a csónakot a part felé és mindenképpen cserélje ki az akkut.**

#### Problémamegoldások

##### Probléma

A model nem működik

Ok: A csónak nincsen a vízben.

**Megoldás:** Kapcsolja be a csónakot és helyezze a vízbe. **Kérjük, feltétlenül sziveskedjék figyelembe venni, hogy a propeller, ill. a hajó a vizen kívüli nem működik.**

Ok: Az adón vagy/és modellen lévő kapcsoló(k), OFF-helyzetben van/vannak.

**Megoldás:** Bekapcsoljuk

Ok: A modellen belül nincs akku, vagy a benne lévő akku gyenge

**Megoldás:** Feltöltött akkukat kell betenni

Ok: A túlhevülésvédelem a túlságos felmelegedés miatt leállította a hajót

**Megoldás:** A vevőt ki kell kapcsolni

Az RC-hajót kb. 30 percig hagyjuk lehűlni

Ok: Az adóban vagy a modelben gyenge az akku/elem

**Megoldás:** Feltöltött akkut vagy elemet kell betenni

Ok: A hajó nagyon meleg.

**Megoldás:** Az RC hajót kb. 30 percig hagyjuk lehűlni

Ok: A vezérlő esetleg nincsen szabályosan összekapcsolódva a modellel lévő vevővel.

**Megoldás:** A modelli összekapcsolása a vezérlővel részben leírta szerinti állítsa elő a kapcsolatot a model és a vezérlő között.

##### Probléma

Hiányzó kontroll

Ok: A hajó akaratlanul beindul.

**Megoldás:** Először a hajót, majd a vezérlőt kell bekapcsolni.

**Megoldás:** Kérjük, cserélje ki a vezérlőben lévő elemeket, ill. kapcsolja be a vezérlőt.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva

Színke / vélegleges design – A módosítások joga fenntartva

A műszaki és formatervzésből eredő módosítások joga fenntartva

Piktogramok – szimbólumképek

#### SLO Spóštovana stranka

Čestítamo Vam za nakup Vašega modelčka čolna Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljšanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, material in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami tega navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtev. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. **Pomembno!** Skrbno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo, če boste izdelke predali tretji osebi.

**Najnovjša verzija tega navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servisnim področjem.**

#### Izjava o skladnosti

S tem Carrera Toys GmbH izjavlja, da je ta model vključno z upravljalnikom v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: ES smernice 2004/48 in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenčna moč: 10 dBm · Frekvenčno območje: 2400 – 2483.5 MHz

#### Opozorila!

Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljajte ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujeja varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka.

**OPAZORIL!** Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltni.

**OPAZORIL!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden prdate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in navšlov.



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Neenakih tkov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Baterije lahko pojno le v odprate osebe. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepopolnih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Ne uporabljajte poškodovanih baterij. Odstranite baterije, če so prazne ali če izdelka ne nameravate uporabljati dal časa. Vedno zamenjajte cel komplet baterij ter ne mešajte starih in novih baterij oz. baterij različnega tipa.

Baterijo pred polnjenjem odstranite iz modela. Pazite na pravilno polarnost. Polnilnikov in polnilnice ne zvežite na kratko. Za polnjenje je dovoljeno uporabljati samo priročno polnilnik. Uporaba drugega polnilnika lahko privede do trajne poškodbe baterij in sosednjih delov ter povzroči telesne poškodbe. **OPAZORIL!** Za polnjenje baterije uporabite samo smeljno napa-jano enoto, priložno tej igrači. Pri rudi uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. Zunanega prilagodilnega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko priklplo le na naprave zaščitnega razreda II.



#### Varnostna določila

- A Čoln Carrera RC je daljnjsio voden model čolna, ki ga poganjajo posebeni akumulatorji. Uporablja se lahko le izključno originalni LiFePO<sub>4</sub> akumulatorji Carrera RC. Baterije pred polnjenjem odstranite iz čolna.
- B Prosimo nujno upoštevajte, da propelerji oz. čoln izven vode nimajo nobene funkcije. Pri zagonu je treba vedno vklpiti najprej čoln, zapreti pokrov ter spustiti ga v vodo in nato vklpiti upravljalnik.  
**Za izklop po vožnji se držite nasprotnega vrstnega reda!**
- C Ne vozite v nevihti! Atmosferske motnje lahko motijo delovanje.
- D Čolna Carrera RC ne izpostavljaite nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju. Za preprečitv pregretja elektronike v čolnu so pri temperaturah višjih od 35°C potrebni redni kratki premori.
- E Za čiščenje Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.
- F Prosimo redno čistite kontakte vodnih senzorjev, in sicer z vodo iz pipe in čistilno iz kisa.

- G** Za preprečitev некonzilirančne vožnje čolna Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potrebno preveriti stanje napoljenosti baterije upravljalnika in akumulatorja čolna. Polnilnikov in polnilcev ne zvezite na kratko.
- H** Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je čoln Carrera RC pravilno sestavljen; po potrebi vijake in matice zategnite.
- I** Ne primate za hrbtno stran vašega modela. Ladijski vijak bi se lahko nepričakovno vrtel. Čoln vedno primate samo spredaj ali na strani in v nobenem primeru se ne dotaknite upravljalnega gumba.
- K** **Varnostni propeler**  
Propeler se pri izvzemu iz vode izključuje.  
Prosimo nujno upoštevajte, da propelerji izven vode nimajo nobene funkcije.  
**Čolna na suhem ne morete zagnati.**
- L** Čoln Carrera se lahko uporablja le v vodi. **Ta čoln ni primeren za uporabo v morski vodi!** Prosimo pazite na to, da so baterije daljšinskega krmiljenja dovolj zmogljive in da je LiFePO<sub>4</sub> akumulator dovolj napoljen.
- M** **Obvezno preprečite dotik propelerja oz. krmila s tlemi.**  
Neupoštevanje lahko povzroči trajno škodo in močno vpliva na sposobnost manevriranja oz. hitrost čolna. Propeler eventualno zamenjajte z nadomestnim propelerjem.

### Vsebina pakiranja

- 1** 1x Carrera RC čoln  
1x Upravljalnik  
1x Predstavitveno stojalo in stojalo za shranjevanje  
1x USB napajalni kabel  
1x Akumulator  
1x Komplet baterij (nepolnile)

### Polnjenje baterij na računalniku

- 2** Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igrače, preden jih začnete polniti. Pazite, da da priloženo LiFePO<sub>4</sub> baterijo polnite samo s priloženo LiFePO<sub>4</sub> polnilno napravo (USB polnilni kabel). Če poskušate baterijo polniti z drugo LiFePO<sub>4</sub> polnilno napravo ali drugo polnilno napravo, lahko to povzroči hude poškodbe. **Preden nadaljujete, pozorno preberite prejšnje poglavje z opozorili in smernicami za uporabo akumulatorskih baterij.** Baterijo lahko napolnite s priloženim USB kablom prek USB vhoda računalnika ali z USB napajalnikom z najmanj 1 A izhodne napetosti:
- USB polnilni kabel povežite z vhodom za USB na računalniku **1**. Kontrolna lučka LED na polnilnem kablu USB zasveti zeleno in prikaže, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Ko nataknete model s prazno baterijo, LED dioda na USB napajalnem kablu ne sveti več in prikazuje, da se baterija polni. USB napajalni kabel oz. polnilna doza na modelu so navesti tako, da napačna polarnost ni možna **2**.
  - Približno 50 minut traja, da se prazna baterija (ne izpraznita je do konca) ponovno napolni. Ko je baterija napolnjena, kontrolna lučka LED na USB polnilnem kablu ponovno zasveti zeleno.
- Napotek: ob dobavi je LiFePO<sub>4</sub> baterijo delno napolnjena. Zato lahko prvo polnjenje traja nekoliko manj časa.**

**Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije.** Baterija se po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. **Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2-3 mesece).** Polnilnikov in polnilcev ne zvezite na kratko. **Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro.** Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščajte brez nadzora.

### Vstavitve akumulatorja

- 3** Z izvijačem odstranite pokrov čolna Carrera RC.
- 4** Vstavite akumulator.

### Vstavitve baterij v upravljalnik

- 5** Odprite predal za baterije z izvijačem. Pritisnite gumb za sprostitve in vzemite predal za baterije iz kontrolnika. Pazite na pravilno polarnost. Nikoli hkrati ne uporabljajte novih in starih baterij ali od različnih proizvajalcev. Polnite predal za baterije nazaj v kontrolnik, tako da se zaskoči. Privijte predal za baterije po potrebi z izvijačem nazaj.
- Vožnja se lahko zdaj začne**
- 6** Carrera RC čoln in upravljalnik sta tovarniško povezana. Vključite model na stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).
- 7** Pokrovček dobro privijte s pomočjo izvijača.

### **8a** Prosimo nujno upoštevajte, da propelerji oz. čoln izven vode nimajo nobene funkcije.

Upravljalnik mora biti izklopljen.

### **8b** Čoln spustite v vodo.

Vključite upravljalnik. LED dioda na upravljalniku ritmično utripa.  
Po nekaj sekundah LED dioda na upravljalniku stalno sveti. Vezava je zaključena.

### Vaja dela mojstra!

- 9** **Pozor, ta čoln dosega hitrosti do 10km/h.**  
Prvič upravljalce z ročico za plin zelo previdno. Najmanj 2-3 polnjenja baterije vadite vožnjo najprej počasi, preden preidete na hitrejša manevra.
- **Pred odložitvijo na obrežju preravrite, če sta čoln in upravljalnik povezana (glej zgoraj).**
  - Izogibajte se stalni uporabi motorja.
  - Po ca. 10-15 minutah zapeljite na obrežje, da zamenjate baterijo.
  - Po uporabi vzemite akumulator ven oz. ga odklopite.
  - Po vožnji stikalo pod pokrovom čolna ponovno preklopite na IZKLOP (OFF).
  - Izpraznite lahko največ dve bateriji zapored. Po dveh polnjenjih baterije je obvezen ca. 20-minuten premor.
  - Čoln Carrera RC po vožnji očistite.
  - Če se model večkrat zapored samodejno izključuje, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterijo.
  - Baterijo vedno shranjujte zunaj čolna.

### Vožnja se lahko zdaj začne

- 10** Ko je kontrolnik vklopljen, na kontrolniku sveti rdeča kontrolna lučka LED.

### **11** Krmiljenje digitalno proporcionalno

Ročica za plin nazaj; stopenjsko naprej  
Ročica za plin naprej; zaviranje  
Krmilo obrnite v smeri urinega kazalca: stopenjsko desno  
Krmilo obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca: stopenjsko levo

### **12** Steering-TRIMM – Fina nastavitve krmiljenja

V primeru, da vozilo nebi pejaljo naravnost naprej, lahko tukaj/vaše vozilo fino nastavite.

- 13** Po zaslugi 2,4 GHz tehnologije lahko po tekmovalni stezi vsi 16 čolnov hkrati. To je možno povsem brez uskladitve frekvenc med vozniki.

### Preverjanje stanja akumulatorja

- 14** Če je akumulator čolna skoraj prazen, čoln za 5 sekund obstoji. Po tem je po 20 sekundah ponovno pripravljen za nadaljevanje vožnje. 5 sekundni izklop in naknadna možnost nadaljevanja vožnje po 20 sekundah se ponovita skupno 5 krat, po tem se akumulator čolna dokončno izklopi.
- !!! Prosimo, da takoj po prvem izklopu čoln nemudoma obrnete v smeri proti obali in nujno zamenjate akumulator.**

### Odpravljanje težav

#### Težava

Čoln ne deluje

Rešitev: Čoln ni v vodi.

Rešitev: Vključite čoln ter ga spustite v vodo. **Prosimo nujno upoštevajte, da propelerji oz. čoln izven vode nimajo nobene funkcije.**

Vzrok: Stikalo na oddajniku ali čolnu je nastavljen na »IZKLOP«.

Rešitev: Vključite

Vzrok: V čolnu je slab akumulator ali ga pa sploh ni.

Rešitev: Vstavite napolnjen akumulator

Vzrok: Termična varovalka je čoln zaradi premočnega segretja ustavilo.

Rešitev: Izključite sprejemnik.

Čoln RC pustite okrog 30 minut, da se ohladi.

Vzrok: Slab akumulator/baterija v oddajniku ali čolnu.

Rešitev: Vstavite napolnjen akumulator ali baterijo.

Vzrok: Čoln je zelo topel.

Rešitev: Čoln RC pustite približno 30 minut, da se ohladi.

Vzrok: Upravljalnik eventualno ni pravilno povezan s sprejemnikom v modelu.

Rešitev: Vzpostavite povezavo med modelom in upravljalnikom, tako kot je to opisano pod "PVožnja se lahko zdaj začne".

#### Težava

Ni kontrole

Vzrok: Čoln se začne nehote premikati.

Rešitev: Najprej vklopite čoln in nato upravljalnik.

Rešitev: Prosimo zamenjajte baterije v upravljalniku oz. vključite upravljalnik.

Pravica do zmot in sprememb pridržana

Barve/končni dizajn – pravica do sprememb pridržana

Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana

Piktogrami = simbolne slike

### **CZ** Váženy zákazník,

Blažopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu člunu Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhraujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležité!** Přečtěte si pozorně tento návod a **uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně.**

**Nejaktualnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-r-c.com](http://carrera-r-c.com) v části věnované servisu.**

### Prohlášení o shodě

Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48 a s ostatními relevantními předpisy směrnic 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-r-c.com](http://carrera-r-c.com).



Maximální rádiový vysílací výkon <100Bm - Rozsah frekvence: 2400–2483,5 MHz

### Varování!

Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládní výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.

**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.  
**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přiskřípnutí podmiňuje funkci hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dráty použijte při balení jako upevňovací materiál. Uchovávejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.





Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zradě. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými.

Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nenabíjejte baterie se nesmějí dojíst s ohledem na nebezpečí exploze. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyměňte baterie, jsou-li spotřebovány nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat. Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dávejte přitom pozor, abyste nekombinovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů.

Před nabíjením vyměňte akumulátorovou baterii z modelu. Dbejte na správnou polaritu. Nabíječka a napájecí díly nezkratujte. K nabíjení může být použita pouze nabíječka dodaná s výrobkem. Použití jiné nabíječky může způsobit trvalé poškození akumulátoru a okolních součástí a v tělesnému zranění **UPOZORNĚNÍ: K účelným nabíjením baterií používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s touto hračkou.** Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, krytí a ostatní části. Externí pružiny venkovní kabel tělo nabíječky nelze vyměnit. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.



## Bezpečnostní předpisy

**A** Vozidlo Carrera RC je model člunu na dálkové ovládní provozovaný na speciální pohonné akumulátory. Používá se smějí pouze originální LiFePO<sub>4</sub> akumulátory Carrera RC. Před nabíjením vyměňte akumulátorovou baterii z člunu.

**B** **Nezapomeňte na to, že hnací šrouby a loď nemají mimo vodu žádnou funkci.**  
**Při uvádění do provozu vždy nejdříve zapněte loď, našroubujte kryt a polože loď na vodu a až poté zapnete ovladač.**  
**Pro vypnutí po jízdě dodržte obrácené pořadí!**

**C** Ne vozíte v nevíth! Atmosfercke motrije lahko motjio delovanje.

**D** Nevstavujte člun Carrera RC přímému slunečnímu záření. Aby nedocházelo k nadměrnému přehřívání elektroniky v člunu, je nutné při teplotě nad 35°C vkládat pravidelně krátké přestávky.

**E** K čištění modelu nikdy nepoužívejte ostrá rozpouštědla.

**F** Čištění pravidelně kontakty vodních senzorů vodou z vodovodu a čisticím prostředkem s obsahem octa.

**G** Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy člunu Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovladače a pohonné akumulátory správně nabitě. Nabíječky a napájecí díly nezkratujte.

**H** Správné smontování člunu Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

**I** Nesahajte na zadní stranu svého modelu. Loďní šroub by se mohl neočekávaně otočit. Člun uchopte vždy pouze vepředu nebo po straně a v žádném případě se nedotýkejte ovladače.

**K** **Pojistný hnací šroub**  
Hnací šroub se po vyjmutí z vody vypne. Bezpodmínečně si pamatujte, že hnací šrouby nemají mimo vodu žádnou funkci.  
**Člun nelze na souši spustit.**

**L** Carrera člun smí být používán pouze na vodě. **Tento člun není určen pro použití ve slané vodě!** Dbejte na to, aby baterie dálkového ovládní měly dostatečnou kapacitu a aby LiFePO<sub>4</sub> akumulátor byl plně nabitý.

**M** **Bezpodmínečně zabráňte tomu, aby se hnací šroub resp. kormidlo dostalo do kontaktu se zemí.**  
Nedodržení tohoto pokynu může způsobit trvalé poškození a velmi nepříznivě ovlivnit schopnost manévrování resp. rychlost člunu. V případě potřeby vyměňte hnací šroub za náhradní šroub.

## Rozsah dodávky

- 1x Carrera RC člun
- 1x Ovladač
- 1x Stojan pro prezentaci a ukládání
- 1x USB nabíjecí kabel
- 1x Akumulátor
- 1x Sada baterií (nedobíjeitelné)

## Nabíjení akumulátoru na počítači

**2** Nabíjecí baterie se musí před nabíjením vyndat z hračky. Dbejte na to, abyste dodaný LiFePO<sub>4</sub> akumulátor nabíjeli pouze s dodanou nabíječkou pro LiFePO<sub>4</sub> akumulátory (pomocí USB nabíjecího kabelu). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiFePO<sub>4</sub> akumulátory nebo jinou nabíječkou, může dojít k vážným poškozením. **Dříve, než budete pokračovat, pozorně si přečtěte předchozí s varováními a pokyny pro používání nabíjecích baterií.** Akumulátor můžete nabít pomocí příslušného USB nabíjecího kabelu na USB portu počítače nebo pomocí síťové části USB s vstupním napětím min. 1A :

- Připojte USB nabíjecí kabel na USB port počítače **1**. LED na USB nabíjecím kabelu se rozsvítí zeleně a oznamuje, že nabíjecí jednotka je řádně připojena na počítač. Když do modelu vložíte vybitý akumulátor, dioda LED na nabíjecím kabelu USB už nebude svítit a bude signalizovat, že probíhá dobíjení akumulátoru. Nabíjecí kabel USB a nabíjecí zdírka na modelu jsou vyrobeny tak, že kabel nelze zapojit s obrácenou polaritou **2**.
- Opětovně nabít vybitého (ne silně vybitého) akumulátoru trvá přibližně 50 minut. Když je akumulátor plně nabitý, LED kontrolka na USB nabíjecím kabelu se znovu rozsvítí zeleně.

**Upozornění: Při dodání je obsažen LiFePO<sub>4</sub> akumulátor částečně nabitý. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.**

**Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2-3 měsíce). Nabíječky a napájecí díly nezkratujte. Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dohledu.**

## Vkládání akumulátoru

- 3 Pomocí šroubováku sejměte krytí loď Carrera RC-boat.
- 4 Vložte akumulátor.

## Vložení baterií do ovladače

**5** Otevřete šroubovákem příhrádku na baterie. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyměňte příhrádku na baterie z ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Nikdy nepoužívejte společně nové a staré baterie nebo baterie od různých výrobců. Nasuňte příhrádku na baterie zpět do ovladače tak, aby zasítkovala. Příhrádku na baterie v případě potřeby šroubovákem opět zasuňte.

## Nyní může jízda začít

- 6 Spojení Carrera RC člunu a ovladače je provedeno u výrobce. Zapněte model spínačem ON/OFF.
- 7 Přišroubujte kryt šroubovákem.
- 8a **Nezapomeňte na to, že hnací šrouby a loď nemají mimo vodu žádnou funkci.** Ovladač je nutné vypnout.
- 8b **Polože loď na vodu.** Zapněte ovladač. LED na ovladači rytmicky bliká. Po několika sekundách se dioda LED na ovladači nepřetržitě rozsvítí. Spojení je dokončeno.

## Pojďme trénovat!

- 9 **Pozor! Tento člun dosahuje rychlosti až do 10 km/hod.**  
Páčku plynu zpočátku ovládejte velmi opatrně. Trénujte pomalou jízdou min. na 2-3 nabítky baterie a teprve potom přejděte k rychlejším manévrum.
  - Dříve než s člunem odjedete od břehu, zkontrolujte, zda je člun spojen s ovladačem (viz výše)
  - Využívejte se permanentního nasazení motoru.
  - Cca po 10-15 minutách zajedte ke břehu a proveďte výměnu baterie.
  - Po jízdě vyměňte, resp. odpojte akumulátor.
  - Po jízdě přepněte spínač pod krytem člunu opět do pozice OFF.
  - Vyzjedte maximálně dvakrát nabítku baterií po sobě. Po dvou dobítkách baterie je bezpodmínečně nutné udělat přestávku v délce cca 20 minut.
  - Člun Carrera RC po jízdě očistěte.
  - Jestliže se model několikrát krátce za sebou sám vypne, je akumulátorová baterie vybitá. Nabíječky akumulátorové baterie.
  - Skladujte akumulátor vždy mimo člun.

## Funkce ovladače

- 10 Když je ovladač zapnutý, svítí na ovladači červená LED kontrolka.
- 11 **Řízení digitálně proporcionální**  
Plynová páčka dozadu: plynulá jízda dopředu  
Plynová páčka dopředu: brzdní  
Otočit volantem ve směru hodinových ručiček: plynule vpravo  
Otočit volantem proti směru hodinových ručiček: plynule vlevo
- 12 **Steering-TRIMM** – Přesné nastavení řízení  
Pokud by vozidlo nejelo rovně, zde můžete vozidlo přesně seřídit.
- 13 Díky technologii 2,4 GHz může být na dráze použito společně až 16 člunů. Toto je možné zcela bez doladování frekvence mezi závodníky.

## Kontrola stavu baterie

- 14 Když je baterie loď skoro prázdná, tak se loď zastaví na 5 sekund. Pak je loď na 20 sekund opět schopná provozu  
Vypnutí na 5 sekund a následných 20 sekund se celkem opakuje 5 krát, pak se loď zcela vypne.

**!!! Po prvním zastavení se bezpodmínečně vraťte ke břehu a vyměňte baterii.**

## Řešení problémů

### Problém

Model nejede

**Příčina:** Loď se nenachází na vodě.

**Řešení:** Zapněte loď a polože ji na vodu. **Nezapomeňte na to, že hnací šrouby a loď nemají mimo vodu žádnou funkci.**

**Příčina:** Spínače na vysílání nebo/a na modelu jsou v poloze „OFF“

**Řešení:** Zapněte

**Příčina:** Akumulátor v modelu je slabý nebo nebyl vůbec vložen

**Řešení:** Vložte nabitý akumulátor

**Příčina:** Ochrana proti přehřátí člunu zastavila kvůli příliš silnému zahřátí

**Řešení:** Vypněte přijímač. Nechte RC člun cca 30 minut ochladit

**Příčina:** Málo nabitý akumulátor/slabá baterie ve vysílání nebo v modelu

**Řešení:** Vložte nabitý akumulátor nebo baterie v baterii

**Příčina:** Člun se velmi zahřívá.

**Řešení:** Nechte RC-člun přibližně 30 minut ochladit.

**Příčina:** Ovladač není v daném případě správně propojen s přijímačem v modelu.

**Řešení:** Vytvořte spojení mezi modelem a ovladačem, jak je popsáno v části "Nyní může jízda začít".

### Problém

Žádné ovládní

**Příčina:** Člun se nechtěně dává do pohybu.

**Řešení:** Nejprve zapněte člun a potom ovladač.

**Řešení:** Vyměňte baterie v ovladači resp. zapněte ovladač

Omyly a změny vyhrazené - Změny barev / konečného designu vyhrazené

Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené

Piktogramy = botky symbolů





**Risikoen:** Zapnite čln a položite ho do vody. Bezpodmienečne obajte na to, aby vrtná, príp. čln nemal mimo priestoru vody žiadne funkcie!

**Príčina:** Spínač(e) na kontroléri alebo/a modeli je/sú na "OFF".

**Risikoen:** Zapnúť.

**Príčina:** V modeli je slabý alebo nie je vôbec žiadny akumulátor.

**Risikoen:** Vložte nabitý akumulátor.

**Príčina:** Ochrana proti prehriatiu zastavila čln kvôli príliš silnému zohriatiu.

**Risikoen:** Vypnite prijímač. Čln RC nechajte asi na 30 minút ochladnúť.

**Príčina:** Čln je veľmi teplý.

**Príčina:** Čln a kontrolér vypnite a čln nechajte asi na 30 minút ochladíť.

**Príčina:** Slabý akumulátor/bateriá v kontroléri alebo modeli.

**Risikoen:** Vložte nabitý akumulátor alebo bateriá.

**Príčina:** Kontrolér nie je pripádané správne spojený s prijímačom v modeli.

**Risikoen:** Vytvorte spojenie medzi modelom a kontrolérom, tak ako je to popísané pod "Teraz sa môže začať jazdovať".

#### Problém

Žiadna kontrola.

**Príčina:** Čln sa nechce dá do pohybu.

**Risikoen:** Najskôr zapnite čln, až potom kontrolér.

**Risikoen:** Vymeňte prosím batérie v kontroléri resp. zapnite kontrolér.

Omyl a zmeny vyhradené

Farby/konečný dizajn – zmeny vyhradené

Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené

Piktogramy = fotografie symbolov

## N Kjøere kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbåt! Denne ble laget etter aktuelle tekniske standarder. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiale og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk** og i tillegg produktet overleveres til en tredepart.

Du finner neste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på **servicedena på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)**.

### Samsvarserklæring

Herm erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollér, er i overensstemmelse med de nødvendige kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvens effekt <10dBm · Frekvensområde: 2400–2483,5 MHz

### Varselhenvisninger!

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forsikring, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt for første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.



**OBS!** Dette leketøyet er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler som svelges.  
**OBS!** Funksjonsbetinget fare for inneklemming! Fjern alle emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjon og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.



Symbolet som vises her med gjennomstrekket søppeldunk skal henvisne om at tomme batterier, akkumulatører, knappeceller, akkumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningsøppelet, for disse skader miljøet og menneske. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen.

Akkumulatør for kun lades opp av voksne. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-opploadbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

Fjern akkumulatøren fra modellen før du lader den opp. Se til at du har riktig polaritet. Ladeapparater og nettdeler må ikke kortsluttes. Kun medlevde ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til en permanent skade på batteriene, samt nære deler, og kan forårsake skader på kroppen!  
**OBS: For å lade batteriet, bruk kun den avtatte forsyningsenheten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. Den ekstremt fleksible utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.



### Sikkerhetsbestemmelser

**A** En Carrera RC-båt er en fjernstyrt modellbåt som brukes med spesielle akkumulatører. Det er kun tillatt å bruke de originale Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-akkumulatørene. Før du lader opp batteriet, må du fjerne det fra båten.

**B** **Vær oppmerksom på at propellen hhv. båten ikke har noen funksjon utenfor vannet.** Ved igangsettning skal båten alltid slås på først, skru av tildekningen og sett den i vannet, slå deretter på kontrolléren.  
Omvendt rekkefølge når du slår av!

**C** Atmosfæriske feil kan føre til funksjonsfeil. Vennligst vent til kjøretøyet har akklimatisert seg hvis det finnes store temperaturforskjeller mellom lagringssted og kjørested.

**D** Ikke utsett Carrera RC-båten for direkte sol. For å unngå overoppheting i elektronikken til båten må man legge inn regelmessige hvilepauser ved en temperatur på over 35°C.

**E** Bruk aldri skarpe løsningsmidler for rengjøring av modellen din.

**F** Rens kontaktene til vannsensorene regelmessig med.

**G** For å unngå at Carrera RC-båten kjører med feil i styresystemet, og dermed kjører ukontrollert, skal batteriene til kontrolléren og båtens akkumulatør kontrolleres for riktig ladetilstand med jevne mellomrom. Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes.

**H** Riktig monteringen av Carrera RC-båten må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

**I** Ta aldri tak i baksiden på modellen din. Skippskruen kan dreies uventet. Ta alltid tak i båten fremme eller på sidene, og kontrolléren må aldri berøres.

**J** Ta aldri tak i baksiden på modellen din. Skippskruen kan dreies uventet. Ta alltid tak i båten fremme eller på sidene, og kontrolléren må aldri berøres.

**K** **Sikkerhetspropell**  
Propellen slår seg av når den tas ut fra vannet. Vær oppmerksom på at propellen ikke har noen funksjon utenfor vannet.  
**Båten kan ikke tas i bruk på land.**

**L** Carrera båten får kun brukes i vannet. **Denne båten er ikke egnet for bruk i saltvann!** Se til at batteriene i fjernstyringen har nok kapasitet og at LiFePO<sub>4</sub> akkumulatøren er helt ladet.

**M** **Man må absolutt generelt unngå å berøre propellen eller rortet.** Ignorering av dette kan føre til varige skader og manøvreringen eller hastigheten til båten kan påvirkes betraktelig. Skift ev. ut propellen med reservepropellen.

### Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC båt
- 1x Kontrollér
- 1x Presentasjons- & oppbevaringsstativ
- 1x USB-ladekabel
- 1x Akkumulatør
- 1x Sett batterier (ikke oppladbar)

### Opplading av akkumulatør via datamaskin

**2** Opploadbare batterier må fjernes fra leken før de lades. Se til at medlevt LiFePO<sub>4</sub> batteri kun lades med medlevt LiFePO<sub>4</sub> ladeapparat (USB-ladekabel). Derens du forsøker å lade batteriet med et annet LiFePO<sub>4</sub> ladeapparat eller et annet ladeapparat kan dette føre til alvorlige skader. **Les nye forrige kapittel med advarler og retningslinjer på bruk av opploadbare batterier for du fortsetter.** Du kan lade batteriet med tilhørende USB-ladekabel over en USB port til en datamaskin eller en USB nettdel med minst 1A utgangsspenning:

- USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en datamaskin **1**. LED-lampen på USB-ladekabelen lysr grønt og viser at ladeenheten er forberedt riktig med datamaskinen. Når du kobler til modellen med tomt batteri, tennes ikke lysdioden på USB-ladekabelen og viser at batteriet lades, USB-ladekabelen og ladekontakten på modellen er konstruert slik at det ikke er mulig å koble til feil pørl **2**.
- Det tar omtrent 50 minutter for å lade opp et utladet batteri igjen (ikke dyputlading). Når batteriet er fullt lyser LED-visningen på USB-ladekabelen grønt igjen.

**Merke:** Ved levering er LiFePO<sub>4</sub> batteri delvis ladet. Derfor kan første lading være litt kortere.

**Etter bruk** må akkumulatøren lades, slik at en total utlading forhindres. Akkumulatøren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Akkumulatøren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2–3 måneder). Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes. Hvis denne håndteringen av akkumulatøren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.

### Sette inn akkumulatør

**3** Fjern deksel til akkumulatørrømmet i Carrera RC-båten med en skrutrekker.

**4** Legg inn akkumulatør.

### Sette batterier inn i kontrollér

**5** Åpne batterierømmet med en skrutrekker. Trykk på release knappen og ta batteriet ut av kontrolléren.

Se til at du har riktig polaritet. Du må aldri bruke nye og gamle batterier samtidig, eller batterier fra ulike produsenter. Skyv batterierommet tilbake i kontrolléren, til den lyses på plass. Batterierømmet skrues ev. sammen igjen med en skrutrekker.

### Nå kan man begynne å kjøre

**6** Carrera RC båt og kontrolléren har blitt forbundet på fabrikk. Slå modellen på med ON/OFF-bryteren.

**7** Skru til deksel igjen med en skrutrekker.

**8a** **Vær oppmerksom på at propellen hhv. båten ikke har noen funksjon utenfor vannet.**

Kontrolléren må være slått av.

**8b** **Sjøslett båten**

Slå kontrolléren på. LED på kontrollér blinker rytmisk. Etter et par sekunder lyser LEDen på kontrolléren permanent. Bindingen er avsluttet.

### La oss øve!

**9** **OBS,** denne båten oppnår hastigheter på inntil 10 km/t. Bruk gasspedalen svært forsiktig første gang. 2–3 akkumulatørladninger, før du går over til å kjøre fort.

**For du kjører fra land** må du kontrollere om båten og kontrolléren er forbundet (s.o.)

• Unngå permanent motorbruk.

• Etter ca. 10–15 minutter må du kjøre til land for å lade akkumulatøren.

• Etter kjøring tas akkumulatøren ut eller klemmes av.

• Etter kjøring settes bryteren under tildekningen til båten på OFF.

• Kjør maks. 2 akkumulatører tomme etter hverandre. Etter 2 ladninger av akkumulatørene må man alltid ha en hvilepause på ca. 20 minutter.

• Carrera RC-båten må vaskes etter bruk.

• Hvis modellen slår seg av flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatøren tom.



Akkumulatoren må lades opp.

• Batteriet må alltid oppbevares utenfor båten.

### Kontrollerfunksjoner

**10** Når kontrolleren er på, lyser den røde LED-lampen på kontrolleren.

### **11** Styring digital proporsjonal

Gasspedal bakover: Trinnløst fremover

Gasspedal fremover: Bremsing

Rattet dreies med klokken: trinnløst mot høyre

Rattet dreies mot klokken: trinnløst mot venstre

### **12** Steering-TRIM – finjustering av styringen

Hvis kjøretøyet ikke kan kjøre rett frem, så kan du finjustere kjøretøyet ditt her.

### **13** Takket være 2,4 GHz teknologien kan inntil 16 båter kjøre på en strekning samtidig.

Det er mulig uten at sjåførene må tilpasse frekvensene med hverandre.

### Batterinivå kontroll

**14** Når båtens batteri nesten er tomt, så stopper båten i 5 sekunder. Deretter er den klar for kjøring i 20 sekunder.

Utkoplingen i 5 sekunder og deretter følgende 20 sekunder gjenfås 5 ganger, så slås båten helt av. **!!! Etter 1. stopp må du umiddelbart styre mot land og skifte batteriet.**

### Problemløsninger

#### Problem

Modellen kjører ikke

**Årsak:** Båten er ikke på vannet.

**Løsning:** Slå på båten og sett den på vannet. **Vær oppmerksom på at propellen hhv. båten ikke har noen funksjon utenfor vannet.**

**Årsak:** Bryter på kontrollen og/eller modell står på "OFF"

**Løsning:** Innkopling

**Årsak:** Svak eller overhede ingen akkumulator i modellen

**Løsning:** Legg inn oppladet akkumulator

**Årsak:** Overopphetingsbeskyttelsen har stoppet båten pga.

**Løsning:** Slå av mottaker

RC-båten må kjøles ned i omtrent 30 minutter

**Årsak:** Svakt( ) akkumulator/batteri i kontrollen eller modell

**Løsning:** Legg inn oppladet akkumulator eller batteri

**Årsak:** For sterk oppvarming

**Løsning:** Slå av båt og kontrollen, og la båten kjøle seg ned i omtrent 30 minutter.

**Årsak:** Kontrolleren er ev. ikke bundet riktig med mottakeren i modellen.

**Løsning:** Opprett binding mellom modell og kontrollen som beskrevet under "Nå kan man begynne å kjøre".

#### Problem

Ingen kontroll

**Årsak:** Båten bevegges utilsikket.

**Løsning:** Slå på båten først, deretter kontrolleren.

**Løsning:** Skift batterier i kontrollen eller slå på kontrollen.

Med forbehold om feil og endringer

Farger/endinglig design - med forbehold om endringer

Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design

Piktogrammer = Symbolbilder

### **DK** Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbåd, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildning i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gør disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videre gives til tredjemand.

Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.

### Konformitetserklæring

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) i skønner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400–2483,5 MHz

### Advarselshenvisninger

Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformatorer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er uraforgeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadebort og beskadigelse.

**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges.

**ADVARSEL!** Funktionsbetinget klemmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle

### spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatore, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helse. Uanset batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Akku'er må kun oplades af voksne. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfare ikke oplades. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer. Fjern akku'en fra modellen inden du oplader denne. Vær derover oppmærksom på den rigtige polaritet. Kortslut ikke oplader og strømforsyningsdel. Opladning må kun ske med den medfølgende oplader. Brugen af en anden oplader kan føre til en varig beskadigelse af akku'en og tilfældige dele samt til fysisk tilskadekomst!

**ADVARSEL: ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Denne opladers eksterne fleksible yderkabel kan ikke udskiftes. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.

### Sikkerhedsbestemmelser

**A** En Carrera RC-båd er en fjernstyret, med speciale akku'er drevet modelbåd. Der må kun anvendes de originale Carrera RC -LiFePO<sub>4</sub>-akku'er. Fjern akku'en fra båden inden du oplader denne.

**B** **Vær oppmærksom på, at skruerne hhv. båden ikke fungerer uden for vand!** Tænd ved ibrugtagningen alltid først båden, skru afdækningen fast og sæt båden i vand, tænd så kontrolleren.

Overhold den omvendte rækkefølge ved slukning efter bruget!

**C** Kor heller ikke under højspændingsledninger eller radiomaster eller i uvejr! Atmosfæriske forstyrrelser kan medføre funksjonsfeil.

**D** Udsæt ikke Carrera RC-båden for direkte sollys. For at undgå overopledning af bådens elektronikk skal man ved en temperatur på over 35° C holde regelmæssige korte pauser.

**E** Anvend aldrig aggressive opløsningsmidler til rengøring af din model.

**F** Rengør vandensrensens kontakter regelmæssigt med vand fra hanen og eddikereens.

**G** For at undgå, at der optræder fejl på Carrera RC-bådens styresystem og at den derfor sæljer ukontrolleret skal det kontrolleres, at batterierne i kontrolleren og bådens akku'er er korrekt opladet. Kortslut ikke opladeren og strømforsyningen.

**H** Det skal for og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-båden er korrekt samlet, om nødvendigt skal skruer og motrikker efterspændes.

**I** Hold ikke modellen på bagsiden, Skibsskruen kan rotere utilsigtet. Hold altid kun båden foran eller på siden og rør under ingen omstændigheden kontrolleren.

### **K** Sikkerhedsskruer

Skruen deaktiveres når båden tages op af vandet. Vær oppmærksom på, at skruerne ikke fungerer uden for vandet.

**Båden fungerer ikke på land.**

**L** Carrera båden må kun anvendes i vandet. **Båden er ikke egnet til brug i saltvand!**

Kontroller, at fjernstyrings batterier har tilstrækkelig kapacitet og at LiFePO<sub>4</sub>-akku'en er ladet helt op.

**M** **Undgå at propellerne eller roret berører bunden.**

Ignorerer kan medføre permanente skader og påvirke bådens manøvrerdygtighed og hastighed. Udskift i givet fald propellen med reservepropellen.

### Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC båd
- 1x Controller
- 1x Presentations- og opbevaringsstander
- 1x USB-ladekabel
- 1x Akku
- 1x Sæt batterier (ikke genopladelige)

### Opladning af akku'er på computer

**2** Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Vær oppmærksom på, at du kun lader det medfølgende LiFePO<sub>4</sub>-batteri med den medfølgende LiFePO<sub>4</sub>-oplader (USB-ladekabel). Hvis du forsøger at oplade batteriet med en anden LiFePO<sub>4</sub>-oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. **Læs grundigt det foregående kapitel med advarsler og retningslinjer om bruget af genopladelige batterier, inden du fortsætter.** Du kan lade batteriet med det tilhørende USB-ladekabel på en USB port på en computer eller med en USB strømforsyningsdel med mindst 1A udgangsspænding:

• Tilslut USB-ladekablet til en USB port på en computer. **1**, LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilslutter en model med affladt akku lyser LED'en på USB-ladekablet ikke og vises, at akku'en lades. USB-ladekablet hhv. ladebøsningen på modellen er konstrueret således, at en forkeret polaritet er udelukket **2**.

• Det tager ca. 50 minutter at oplade et affladt batteri (ikke dybdeaffladt). Når batteriet er helt opladet, lyser LED-indikatoren på USB-ladekablet grønt igen.

Henvisning: Ved leveringen er det medfølgende LiFePO<sub>4</sub>-batteri delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå lidt hurtigere.

Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeaffladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2–3 måneder). Kortslut ikke opladeren og strømforsyningen. Ignorerer af ovennævnte ændringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.

### Isætning af akku'en

**3** Fjern dækslet på din Carrera RC-båds batterirum med en skruetrækker

**4** Læg akku'en i.

### Isætning af batterier i kontrollen

**5** Åbn batterirummet med en skruetrækker. Tryk på release-knappen og tag batterirummet ud af control-

leren. Vær vedvarende opmærksom på den rigtige polaritet. Brug aldrig nye og gamle batterier eller batterier fra forskellige producenter sammen. Skub batterimodet tilbage i kontrollen til det klikker fast. Skru i gavt led batterirummet til igen med en skruetrækker.

### Nu kan kørslen starte

**6** Carerra RC båden og kontrollen er synkroniseret fra fabriken. Tænd for modellen på ON/OFF kontakten.

**7** Skru dækslet på med skruetrækkeren.

**8a** **Vær opmærksom på, at skruerne hhv. båden ikke fungerer uden for vandet!**  
Sæt båden i vandet.

**8b** Sæt båden i vandet.

Tænd for kontrollen. LED'en på kontrollen blinker rytmisk.

Efter et par sekunder lyser LED'en på kontrollen permanent. Synkroniseringen er afsluttet.

### Lad os øve!

**9** OBS! Denne båd opnår hastigheder på op til 10 km/h.

Bejten gashåndtaget med forsigtigt første gang. Ov langsom kørsl mindst 2-3 akku-opladninger, inden du går over til hurtigere manøvrer.

**10** Kontrollør om båden og kontrollen er forbundet inden du lægger fra (s.o.)

**11** Udgået permanent brug af motoren.

**12** Sejld ind til bredden efter ca. 10-15 minutter for at skifte akku.

**13** Tag akku'en ud hhv. adskil stikkerne efter brugen.

**14** Sluk ilen afbryderen under både afslutning på OFF efter brugen.

**15** Kor maksimalt akku'en tom 2x direkte efter hinanden. Efter 2 akku-opladninger skal der udbetjenes hele en pause von ca. 20 minutter.

**16** Rengør RC-båden efter brugen.

**17** Slukker modellen af sig selv flere gange kort efter hinanden, er akku'en tomt. Lad akku'en op.

**18** Opbevar altid akku'en uden for båden.

### Controller-funktioner

**19** Når kontrollen er tændt lyser den røde LED-lampe.

#### Digital proportional styring

Gashåndtag tilbage: trinløs fremad  
Gashåndtag for: bremse  
Drej styrehjul mod uret: trinløs venstre  
Drej styrehjul med uret: trinløs højre

#### Steering-TRIMM – styrefinjering

Skulle korbøjet ikke køre ligeud, kan du finjustere det her.

#### 12 Takket være 2,4 GHz teknologi kan der sejles med op til 16 båd på en gang på racerbanen. Dette er muligt helt uden frekvensafstemning blandt racerkerne.

### Batterikontrol

**14** Når bådens batteri er næsten tomt, slår båden fra i 5 sekunder. Derefter slår den igen i 20 sekunder.

Frakoblingen i 5 sekunder og den følgende tilkobling i 20 sekunder gentages i alt 5 gange, derefter slår båden helt fra.

**!!! Styr derfor omgående båden ind til bredden efter det første stop og skift batteriet.**

### Problemløsninger

#### Problem

Model kører ikke

Årsag: Båden er ikke i vandet.

Løsning: Tænd båden og sæt den i vandet. **Vær opmærksom på, at skruerne hhv. båden ikke fungerer uden for vandet!**

Årsag: Kontakt på controller eller/og model står på „OFF“.

Løsning: Tænd

Årsag: Svag eller slet ingen akku i model

Løsning: Ilæg opladt akku

Årsag: Overophednings-beskyttelsen har stoppet båden pga. for kraftig

Løsning: Sluk for motageren

La RC-båden køle af i ca. 30 minutter

Årsag: Svag akku/batteri i controller eller model.

Løsning: Ilæg opladt akku eller batteri.

Årsag: Båden er meget varmt.

Løsning: Sluk for bad og controller og lad båden køle af i ca. 30 minutter.

Årsag: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modellen.

Løsning: Opret set beskrevet under "Nu kan kørslen starte" en forbindelse mellem modellen og controlleren.

#### Problem

Ingntrol over bilen

Årsag: Båden starter utilsigt

Løsning: Tænd først båden og derefter kontrollen.

Løsning: Udskift batterierne i kontrollen eller tænd for denne

Fejltagelser og ændringer forbeholdt

Farver / endelige design- ændringer forbeholdt

Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt

Piktogrammer = symbolfotos

يتمتعك على شراء القارب النموذجي Carrera RC والذي صنع حسب آخر التطورات التكنولوجية. لانا جادون باستمرار في تطوير منتجاتنا. يبقى الحق لنا قائما للقيام بآية تعديرات وتحويرات من الناحية التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستعملة والصمامات من الحاجة الى أي تلمن مسوق عن ذلك. سوف لنا يتنج من خلال وجود اختلافات بسيطة في المنجور الموجود مقابل التعليمات والرسوم التوضيحية في دليل الية مطالبات. تعتبر إرشادات الاستخدام والتربيت هذه جزء من أجزاء المنتج. هام! يرجى قراءة هذا الدليل بعناية وإلا فتقد بهذه التعليمات للرجوع اليها في المستقبل وفي حالة انتقال المنتج الى طرف ثالث.

تجد أحدث إصدار من دليل الاستعمال هنا وكذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة في الموقع الإلكتروني [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) في نطاق الخدمات.

إقرار المطابقة  
Carrera Toys GmbH هذا المراد من ضمنه جهاز التحكم يتوافق مع الشروط والمطبات الأساسية لإرشادات – الأوروبية:  
الإرشادات الأوروبية 48/2009 / و الفرائح الأخرى المهمة للإرشادات 2014 / 53 / EU (RED). يمكن بكل إقرار المطابقة – الأصلي تحت [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



أقصى تردد لنشر النبذات > 10 ميسيل ميلي هاط – مجال التردد: MHz 2483.5–2400

#### تحذيرات!

يمكن وفي حالة الاستخدام غير النظامي للمنتج حدوث إصابات وجروح و / أو أضرار مادية. يجب التحكم بالمنتج بحذر وتقل كما تنطلب عملية التحكم به المهارات الميكانيكية والأذنية. يتضمن دليل المنتج إرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتج. يجب قراءة هذه التعليمات واستيعابها في بداية الأمر قبل البدء بتسغيل المنتج. وهم أمر لابد منه ولا يجوز التفاوض عنه. حيث يجب ومن خلال ذلك فقط تخافي حصول إصابات أو أضرار.

تحذير! هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت سن 3 سنوات بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للبلع. تحذير! هناك هناك إختبار مرتبط بالتشغيل  
أعدوا كل مراد التفتيح وكل أسلاك التثبيت لبل إعطاء اللعبة الي الطفل. يرجى الاحتفاظ بالغلوف واللعنوان للمعلومات وفي حالة وجود أسئلة ما لاحقا.



إل الرمز المرسوم لحمايت العلامة العمة بعلامة الضرب يراد منه الإشارة الى أن البطاريات المرقة، والبطارية الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية القوية وما شابه ذلك لا توصل مع القمامة المزمنة. لنها تضر ببيئة والصحة العامة. لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. يتوجب اخراج البطاريات المرقة من اللعبة. لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالعين. في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه. لا تلم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. حتى لا يحدث خطر اشتعال. عدم استخدام بطاريات تالفة. قم بإزالة البطاريات إذا استولت أو إذا تراك المنتج عن استخدام لفترة طويلة. استبدل دائما مجموعة البطاريات بأكملها في وقت واحد واحرص على عدم خلط البطاريات القديمة والجديدة، أو البطاريات من أنواع مختلفة.

الخط البطاريات من الطراز قهل أن تقوم بشحنها. احرص على مراعاة صحة القطبية. لا تلم بتصوير الفاترة الكهربائية لأي من أجهزة الشحن أو مرعات التيار المتردد. للشحن لا يسمح إلا باستخدام جهاز الشحن المرقة من الجهاز. استخدام جهاز شحن آخر قد يتسبب في ضرر دائم للبطاريات والأجزاء المجاورة فضلا عن الأضرار الجسدية والوقية والجديدة، أو البطاريات من أنواع مختلفة.  
التهوية مع هذه اللعبة. عند الاستخدام الدوري للجهاز شحن يجب فحص السلك، ومحات الربط، والأقطاب والأجزاء الأخرى. لا ينبغي استبدال الكابل الخارجي المران الجها الشحن. وفي حالة تلف كابل جهاز الشحن، فانه يجب في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه. لا يسمح بتوصيل اللعبة إلا بجهاز من فئة الحماية II.



أو

□

□

#### نظمة السلامة

**A** قارب Carrera RC عبارة عن قارب نموذجي يتم التحكم فيه عن بعد ويحمل بطارية قيادة خاصة.  
يتوجب استخدام بطارية القيادة القابلة للشحن الأصلية – كاريرو أ كاريرو-ليثيوم أيون Carrera RC LiFePO4.  
لا تلم بتجنيز البطارية إلا خارج القارب.

**B** **حذر من تفكك تشغيل الروجة أو القارب خارج الماء.**  
عند التشغيل ينبغي أولاً تشغيل القارب وإغلاق العطاء بالبراري جيداً ووضعه في المياه، وبعد ذلك تشغيل وحدة التحكم، التزم بالترتيب العكسي لترتيب التشغيل بعد القيادة.

**C** لا تلم بالقائمة؛ إذا كان الكائن عاصفاً؛ قد تتسبب الاضطرابات الجوية في عطل وظيفي.

**D** لا تعرض قارب Carrera RC لأشعة الشمس المباشرة.  
لتجنب حدوث سخونة مفرطة للمجموعة الإلكترونية بالقارب يجب عمل فترات استراحة قصيرة بشكل منتظم إذا كانت درجة الحرارة أعلى من 35 درجة مئوية.

**E** لا تستخدموا مطلقاً مذبيات أو مواد تنظيف حادة عند تنظيف المويل.

**F** يرجى تجنب ملامسات مستشعرات الماء بنظام باستخدام الماء الضنور ومظلل يحتوي على الفلخ.

**G** لتجنب أن يتحرك قارب Carrera RC مع اضطرابات في نظام التحكم، وبالتالي يتحرك بشكل عشوائي، ينبغي التحقق ما إذا كانت شحن شحن بطاريات وحدة التحكم وبطاريات القيادة. لا تلم بتصوير دائرة أجهزة الشحن ومزود الطاقة.

**H** ينبغي دوماً التحقق من التركيب الصحيح للقارب Carrera RC قبل البدء في عمله، ينبغي إعادة شد البراري والمواميل إذا لزم الأمر.

**I** لا تسلك النموذج الخاص بك من الجهة الخلفية. فقد تدور مروحة الربك في أي لحظة، واحرص دائماً على الإنسان بالربك من الجهة الأمامية أو من الجانب، ولا تلمس جهاز التحكم أبداً.

**K** مروحة الأمان  
تنظفي المروحة عند إخراجها من الماء. يرجى مراعاة أنه ليس للفرجة أي وظيفة خارج الماء، لا يمكن تشغيل القارب في اليابسة.

**L** يُسمح باستخدام قارب Carrera RC في الماء فقط. هذا القارب غير مناسب للاستخدام في ماء البيت.  
يرجى أن تحرض على أن تتوفر بطاريات التحكم عن بعد على السعة الكافية وأن تكون البطارية مشحونة بالكامل.

**M** تنجأ تماما أشكال الروجة أو الفة بالأرض، فعدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى حدوث أضرار مستديمة ويؤثر بشكل كبير على إمكانية المناورة وسرعة القارب. استبدل المروحة عند الحاجة بمرورح بديلة.

#### المحتويات المجهزة

- 1 X1 قارب Carrera RC-Boot  
X1 جهاز التحكم  
X1 غرض – وأرفق للتخزين  
X1 كابل شحن USB  
X1 بطارية قابلة للشحن LiFePO4  
X1 نظام بطاريات  
(غير قابلة للشحن مجدداً)

#### شحن البطارية من خلال الكمبيوتر

2 يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يرجى مراعاة شحن بطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiFePO4) المرقة مع اللعبة بجهاز الشحن الخاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiFePO4) (كابل الشحن USB) المرقة مع اللعبة. إذا حدثت حمولة شحن البطارية بجهاز شحن آخر خاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiFePO4) أو أي جهاز شحن آخر فهذا قد يؤدي إلى أضرار جسيمة. يرجى قراءة الفصل السابق بعناية مع التحذيرات والإرشادات حول استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن للبطارية. لا يمكن شحن البطارية عن طريق كابل الشحن (USB) الخاص بتوصيله بفتحة (USB) في الكمبيوتر أو بشاحن بطارية بقوة 1 آمبير على الأقل.

يضيء حق السهو والتفريعات معطولا = يضيء حق التغيير في الأوان/و التصميم النهائي = محفوظا  
يضيء حق التغييرات التقنية والتصميمية معطولا = الرسوم الصورية = الصور البرمزية

- قم بتوصيل كابل الشحن (USB) بفتحة (USB) الخاصة بالكمبيوتر 1. سيضيء الصمام الثاني الموجود بكابل الشحن (USB) باللون الأخضر وسيضيء هذا أن وحدة الشحن تم توصيلها بشكل صحيح بجهاز الكمبيوتر. إذا ايرصلت الموصل ببطارية فارغة فإن الداويد الموجود على الشاحن لا يضيء، ويظهر أن البطارية الآن تُشحن. لقد تم تصنيع الشاحن عن طريق كابل USB ولغة الشحن على الموصل على أن الظهنية المكتوبة مستعملة. 2
  - يستغرق الأمر حوالي 50 دقيقة حتى يتم إعادة شحن البطارية الفارغة (البست الفارغة جداً). إذا ما تم شحن البطارية بشكل كامل سيضيء مؤشر الصمام الثاني الموجود بكابل الشحن (USB) مرة أخرى باللون الأخضر.
- تنبيه: تكون البطارية المتواجدة مشحونة جزئياً عند التسليم. لذلك، فقد تستغرق عملية الشحن الأولى وقتاً أقل شيئاً ما.
- يتعين عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالفرغ التام للبطارية. يجب توريد البطارية الفارغة للشحن بعد الاستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجدداً. اشحن البطارية من وقت لآخر (كل 2-3 شهور تقريباً). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل. لا تترك البطارية بدون مراقبة أثناء الشحن.

إدخال البطارية للشحن

3 من فضلك ازرع الغطاء الخاص بالفقار بواسطة المفك.

4 تركيب الشاحن.

إدخال البطاريات

5 قم بفتح حجرة البطارية بمفك البراغي. اضغط على زر التحرير وأخرج حجرة البطارية من وحدة التحكم. يتوجب الإنتباه إلى صحة القطبية. يمكن بعد عمل البطاريات التأكد من اشتغال جهاز التحكم وذلك من خلال زر أو مفتاح تغيير الطاقة الموجود في الوجه الأمامي للسيطر. أدخل حجرة البطارية مرة ثانية إلى وحدة التحكم حتى تستقر في مكانها. قم بتثبيت حجرة البطارية بمفك البراغي مرة أخرى إذا لزم الأمر.

يمكن الآن بدء القيادة

6 قارب Carrera RC ووحدة التحكم موصولان في المصنع.

قم بتوصيل الوصلة المقبسية الموجودة في النموذج وتشغيل هذا الأخير باستخدام مفتاح التشغيل / إيقاف.

7 ثبثوا الغطاء وإحكاموا براغيه بواسطة مفك.

8a احذر من فضلك تشغيل الروحة أو القارب خارج الماء.

يجب أن تكون وحدة التحكم معطلة.

8b ضع القارب في الماء.

قم بتشغيل جهاز التحكم. عندئذ يومض داويد الإضاءة الموجود بجهاز التحكم على نحو منتظم. بعد بضع ثوان يضيء الداويد في جهاز التحكم. وهذا يعني أن الربط قد تم بنجاح.

دعنا نتدرب!

9 تهيئة: تصل سرعة هذا القارب إلى 10 كم/الساعة. استخدم رافعة الغاز في المرة الأولى بحذر شديد. تمرن على القيادة البطيئة باستخدام ال2 3 بطاريات على الأقل قبل أن تنتقل إلى مناورات أسرع.

• تحقق قبل مغادرة الشاطئ ما إذا كان القارب ووحدة التحكم متصلاً (انظر أعلاه)

• تجنبوا الإستخدام الدائم للمحرك.

• اذهب إلى الشاطئ بعد 10 إلى 15 دقيقة لتغيير البطارية.

• بعد انتهاء القيادة ازرع أو أقطع البطارية. ثم أوقف تشغيل وحدة التحكم بعد ذلك.

• بعد الرحلة: أدر المفاتيح الموجودة أسفل غطاء القارب إلى وضع إيقاف OFF.

• أفرغ شاحنين الواحد تلو الآخر مباشرة كحد أقصى. بعد شحن بطاريين، ينبغي القيام بوقف استراحة لمدة 20 دقيقة تقريباً.

• قم بتنظيف زروق كاربوا العامل بالريزومت كنترول بعد الرحلة.

• يتعين على إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالفرغ التام للبطارية.

• لا تقم بتخزين البطارية إلا خارج القارب.

وتفانك – جهاز التحكم

10 إذا تم تشغيل وحدة التحكم فيسيء، ضوء صمام ثاني اأحمر في وحدة التحكم.

11 التوجيه الرقمي الترددي

بدال السرعة إلى الخلف: حركة إلى الأمام

بدال السرعة إلى الأمام: فرملة

أدر مفاتيح التحكم في اتجاه عقارب الساعة: إلى اليمين

أدر مفاتيح التحكم عكس اتجاه عقارب الساعة: إلى اليسار

12 ضبط دقيق للتوجيه ستيرن-ترم Steering-TRIM

في حالة عدم سير المركبة بخط مستقيم يمكنك حينها ضبط مركبتكم ضبطاً دقيقاً.

13 بفضل تقنية 2.4 غيغاهيرتز يمكن قيادة حتى 16 قارباً معاً في مسار سباق واحد.

ويمكن إجراء هذا بدون ضبط التردد بين المتسابقين.

فحص حالة البطارية و

14 في حالة ما إذا فرغت بطارية القارب فيستمر لمدة 5 ثواني بعدها. وبعد 20 دقيقة يصبح القارب جاهزاً مرة أخرى للتشغيل. عند تكرار إغلاق لمدة 5 ثواني وتشغيل بعد 20 دقيقة 5 مرات فيتوقف القارب في هذه الحالة تماماً

من فضلك وجه القارب مباشرة بعد الوقفة الأولى إلى الشاطئ، وقم بتغيير البطارية

حول المشاكل

المشكلة: الموصل لا يسير.

السبب: القارب ليس في الماء.

الحل: شغل القارب وضعه في الماء. احذر من فضلك تشغيل الروحة أو القارب خارج الماء.

السبب: زر أو مفتاح جهاز التحكم أو/و الموصل واقف/واقف وقاب عند "OFF"

الحل: تشغيل

السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة أو غير موجودة في الموصل.

الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة.

السبب: أوقف نظام الحماية من السرعة الزائدة القارب بسبب السرعة المفرطة.

الحل: إيقاف تشغيل المستقبل. يُترك قارب RC-Boot بيرد لمدة ٣٠ دقيقة تقريباً.

السبب: بطارية قابلة للشحن ضعيفة / بطاريات ضعيفة في جهاز التحكم أو الموصل.

الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة أو بطارية.

السبب: القارب ساخن للغاية.

الحل: إيقاف تشغيل البطارية ووحدة التحكم وترك القارب بيرد لمدة 30 دقيقة تقريباً.

السبب: قد لا يكون جهاز التحكم متصلاً بشكل صحيح بجهاز الاستقبال بالتردد.

الحل: قم بإبشأا ربط مع الموصل ووحدة التحكم حسب الوصف الوارد في يمكن الآن بدء القيادة.

المشكلة: بدون تحكم.

السبب: القارب يتحرك عن غير قصد.

الحل: شغل القارب أولاً، ثم وحدة التحكم بعد ذلك.

# **ACCESSORIES & SPAREPARTS** **ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**

**BATTERY  
PILE**



**RECHARGEABLE  
BATTERY**

**BATTERIE  
RECHARGEABLE**



**TUNING SET  
TUNING SET**



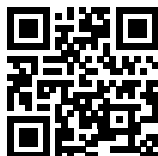
***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB** **USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local.

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***